



MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION



MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. GALE




IMPORTED BY INDUSTRIAL WEAR S.R.L.
A SOCIO UNICO – Via Benito Partisani, 1
47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia
WWW.PAYPERWEAR.COM


ART. GALE




IMPORTED BY INDUSTRIAL WEAR S.R.L.
A SOCIO UNICO – Via Benito Partisani, 1
47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia
WWW.PAYPERWEAR.COM

 Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza.
Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche.
Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.

 Fare riferimento all'etichetta dell' indumento per informazioni sulle normative corrispondenti. L'applicazione della marcatura CE sul DPI conferma che l'indumento garantisce il soddisfacimento dei requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 in relazione ai Dispositivi di Protezione Individuale - DPI ed in particolare anche quelli di COMFORT, ERGONOMIA e INNOCUITÀ.
CAT I RISCHI MINIMI

 Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробом.
Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам.
Аккуратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.

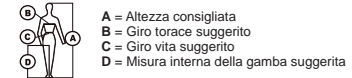
 Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів.
Використання маркування CE на 313 підтверджує, що цей одяг гарантує виконання основних вимог щодо охорони здоров'я і техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 стосовно засобів індивідуального захисту (313) і, зокрема, також вимог щодо КОМФОРТУ, ЕРГОНОМІКИ й НЕШКІДЛИВОСТІ.
КАТ І МІНІМАЛЬНІ РИЗИКИ

EN ISO 13688:2013
Vestitiario di protezione (vedi etichetta).
Requisiti generali: Questo standard europeo specifica i requisiti generali per ergonomia, obsolescenza, incollatura ed informazioni fornite dal fornitore.

Limitazioni d' uso:
Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare avversamente la salute in qualunque altro senso.
Una eventuale presenza di sostanze allergeniche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.
Limiti d'impiego:
Questi indumenti non sono adatti per:
- impieghi in condizioni eccezionali o estreme;
- tutti gli impieghi previsti per i Dispositivi di Protezione Individuale di II e III categoria definite nel Regolamento (UE) 2016/425.

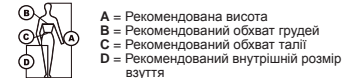
EN ISO 13688:2013
Захисний одяг (див. ярлик).
Загальні вимоги: цей європейський стандарт визначає загальні вимоги щодо ергономіки, морального зношування, проклеювання та інформації, що надається постачальником.

Можі використання:
Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативний вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі.
Виробник не відома жодна присутність алергенних речовин. Слід повідомити про будь-які спостережувані випадки виникнення підвищеної чутливості або алергічної реакції. При контакті зі шкірою особливо чутливих людей будь-який одяг може викликати алергічні реакції, не передбачені виробником. У таких ситуаціях рекомендується негайно звернутися за допомогою до лікаря.
Обмеження використання:
Цей одяг не підходить для:
- використання в надзвичайних або екстремальних умовах;
- будь-якого використання, передбаченого для засобів індивідуального захисту II і III категорії, що визначені в Регламенті (UE) 2016/425.



EN ISO 13688:2013

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.



EN ISO 13688:2013

Навйний розмір і сорт: силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надягання зверху на інший одяг.

LIVELLI DI PRESTAZIONI

| EN ISO 13688:2013 | Requisiti | Risultati |
|--|--|-----------|
| Determinazione pH | 3,5<pH<9,5 | Pass |
| Determinazione ammine aromatiche cancerogene | Non rilevabile | Pass |
| Variazione dimensionale | ± 5% per tessuto a maglia ± 3% per tessuto ortogonale | Pass |

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.
Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.
Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.
Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

РІВНІ ЕКСПЛУАТАЦІЙНИХ ХАРАКТЕРИСТИК

| EN ISO 13688:2013 | Вимоги | Результати |
|---|---|------------|
| Визначення рівня pH | 3,5<pH<9,5 | Подолано |
| Визначення канцерогенних ароматичних амінів | Не виявляється | Подолано |
| Відхилення розмірів | ±5 % для тканини ±5 % для тканин із перпендикулярним переплетенням ниток | Подолано |

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.
Зберігання: не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігати речі у сухих і чистих приміщеннях.
Післяпродажне обслуговування: постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зіпсовані або зняті.
Утилізація: якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід дотримуватися законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.


| | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|--|--|
| | Temp. Max 30°C | | Asciugatura mediante tamburo rotativo possibile. Temp. Max 80° | | Stirare a una temperatura massima della suola del ferro di 200° | | Lavaggio secco professionale con tetracloroetilene, nonché tutti i solventi indicati per il simbolo P |
| | Temp. Max 30°C | | Asciugatura mediante tamburo rotativo possibile. Temp. Max 60° | | Stirare a una temperatura massima della suola del ferro di 150° | | Lavaggio secco professionale con tetracloroetilene, nonché tutti i solventi indicati per il simbolo P |
| | Temp. Max 40°C | | Non asciugare mediante tamburo rotativo | | Stirare a una temperatura massima della suola del ferro di 110° | | Lavaggio a secco professionale con idrocarburi (temperatura di distillazione fra i 150°C e i 210°C, punto di infiammabilità tra 38°C e 70°C) |
| | Temp. Max 40°C | | Stenditura all'ombra | | Non stirare | | Non lavare a secco. |
| | Temp. Max 60°C | | Asciugatura su una superficie piana per sgocciolamento all'ombra | | | | Lavaggio ad acqua professionale. Procedimento delicato |
| | Amnesso solo candeggiare privo di cloro | | | | | | |
| | Non candeggiare | | | | | | |

Ярлики для прання/прасування: див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.


| | | | | | | | |
|--|---------------------------------------|--|--|--|--|--|---|
| | Макс. температура 30 °C | | Сушка можлива за допомогою обертального барабана. Макс. температура 200 °C | | Прасувати при максимальній температурі підшови праски 200 °C | | Професійне суше прання тетраклоретіленом, а також усіма розчинниками, зазначеними для символу F |
| | Макс. температура 30 °C | | Сушка можлива за допомогою обертального барабана. Макс. температура 60 °C | | Прасувати при максимальній температурі підшови праски 150 °C | | Професійне суше прання тетраклоретіленом, а також усіма розчинниками, зазначеними для символу F |
| | Макс. температура 40 °C | | Не сушити в обертальному барабані | | Прасувати при максимальній температурі підшови праски 110 °C | | Професійне суше прання вуглеводних температурних дистильцій між 150 і 210 °C, температура займання між 38 і 70 °C |
| | Макс. температура 40 °C | | Розвішування в тіні | | Не прасувати | | Не здійснювати суху чистку |
| | Макс. температура 60 °C | | Сушити на рівній поверхні для стискання в тіні | | | | Професійне прання водою — процес, що вимагає обережного підходу |
| | Допускається лише хлорне відбілювання | | | | | | |
| | Не відбілювати | | | | | | |

Eventuali nastri riflettenti, etichette, stampe o ricami non devono essere stritati.
La vita dell'indumento dipende dal tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti devono essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es. se il materiale risulta danneggiato, consumato o strappato.

Стрічки-відбивачі, ярлики, принти або вишивки на одязі не можна прасувати.
Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо надалі неможливо гарантувати оптимальний рівень захисту, наприклад, якщо матеріал пошкоджений, зношений або порваний.

 Перед використання ахової продукції уважливо прочитайте надану інструкцію. Па питаннях адження, яке аддає спеціальним працюючим патрабаванням, зверніться да мнжджара па бюлєтє цї вашого начальніка. Храніце дадену інструкцію, каб при необхідності ви могли у любви час да єе звярнуца.

EN ISO 13688:2013
Аховоє адженне (глядзіце цїтлїк).
Патрабаванні агульнага характру: дадзены Еўрапейскі стандарт змяшчає патрабаванні агульнага характру да эргономіі, маральнага эносу, абазначэння памеру і інфармацыі, якую павінен уключаць вытворца.



A = рэкамендуемы рост
B = меркаваны абшоп грудзі
C = меркаваны абшоп таліі
D = меркаваны крокавы шой

EN ISO 13688:2013

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адженне па ахову таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадазена адженне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яно носіцца паверх іншага адзення.


Узроўні эксплуатацыі

| EN ISO 13688:2013 | Requisiti | Risultati |
|-------------------------------------|---|-----------|
| Падлік pH | 3,5<pH<9,5 | Праход |
| Выпрабаванне на канцэрагенныя аміны | Не высветлена | Праход |
| Варыяцыя памеру | +5 % для трыкатажу ± 3 % для тканых тканін | Праход |

Цїтлїк аб сцїрцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных указаных па сцїрцы, глядзіце цїтлїк адзення.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Мак. тэмп. 30 °C |  | Сушыць у барабане на малых абаротах Мак. тэмп. 80 °C |
|  | Мак. тэмп. 30 °C Далікатны цыкл мыцця |  | Сушыць у барабане на малых абаротах Мак. тэмп. 60 °C |
|  | Мак. тэмп. 40 °C |  | Не сушыць у барабане |
|  | Мак. тэмп. 40 °C Далікатны цыкл мыцця |  | Сушыць у цені |
|  | Мак. тэмп. 60 °C |  | Сушыць на роўнай паверхні, каб капала у цені |
|  | Далікатнае адбелванне толькі сродкамі без хлору |  | |
|  | Не адбелваць |  | |








Не прасавца някія святладоабіваючыя стужкі, цїтлїкі, прынты ці вышыўкі.
Тэрмін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Калі дадзенае адзенне больш не можа гарантаваць апытальнымі узроўні аховы, напрыклад, калі матэрыял пашкоджаны, энаношны ці парваны, адженне трэба змяніць.


 Каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных стандартах, глядзіце цїтлїк адзення. Маркіроўка CE, нанесеная на ЦІА, паказвае, што адженне адпавядае асноўным патрабаванням аховы здароўя і беспекі, прадугледжаным Рэгламентам (ЕС) 2016/425 у дачыненні да сродкаў індывідуальнай аховы (ЦІА), і ў прыватнасці, таксама патрабаванням КАМФОРТУ, ЭРГАНОМІКІ і БЯСЬКОДНАСЦІ.
КАТ. I МІНІМАЛЬНЫЯ РЫЗЫКІ

Абмежаванні да выкарыстання:
дадзенае адженне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчає таксічных, канцэрагенных ці мутагенных рэчываў, якія могуць іншым чынам негатыўна паўплываць на здароўе.
Вытворцу не вядома пра наяўнасць якіх-небудзь алергенных рэчываў. Калі ласка, паведаміце пра любыя выпадкі падвышанай адчувальнасці ці алергічнай рэакцыі. Пры кантакце са скурай людзей з асабліва высокай адчувальнасцю любое адженне можа выклікаць алергічныя рэакцыі, не прадугледжаныя вытворцам. У такіх выпадках неадкладна звяртаюцца за кансультацыяй да ўрача.


Умовы выкарыстання:
дадзенае адженне не падыходзіць да:
-выкарыстання ў выключных ці вельмі цяжкіх умовах;
-усіх спосабаў ўжывання, прадугледжаных для індывідуальных ахоўных сродкаў II і III катэгорый, вызначаных у Рэгламенце (EU) 2016/425.

Папярэджанне: пры наяўнасці ахоўнага казырка і капюшона яны прапануюць дадатковую ахову.
Захоўванне: нельга захоўваць дадзенае адженне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае адженне ў сухім чыстым месцы.
Пасляпраджанае абслугоўванне: вытворца не нясе адказнасці за адженне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем укаazanыя на цїтлїку з пашкоджаным цїтлїкам ці без яго.
Утылізацыя: калі адженне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайныя тканыя адходы; інашч выконваць палажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных адходаў.

| | | | |
|---|---|---|--|
|  | Прасіць пры максімальнай тэмпературы Падушны праса, роўнай 200 °C |  | Прафесійная хімічэская тэтрахлорэтыленам, а таксама з дапамогай ўсіх растваральнікаў, назначаных сімвалам F. Далікатны цыкл мыцця. |
|  | Прасіць пры максімальнай тэмпературы Падушны праса, роўнай 160 °C |  | Прафесійная хімічэская тэтрахлорэтыленам, а таксама з дапамогай ўсіх растваральнікаў, назначаных сімвалам F. Далікатны цыкл мыцця. |
|  | Прасіць пры максімальнай тэмпературы Падушны праса, роўнай 110 °C |  | Прафесійная хімічэская рэгулявадародам (тэмпература параваніі паміж 150 °C і 210 °C, тэмпература ўтварэння параві 38 °C і 70 °C). Далікатны цыкл мыцця |
|  | Не прасавець |  | Не падагрэваць хімічнай чысціны |
|  | |  | Прафесійная чыстка ў вадзе, зберагалы рэжым |

 Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder skyddsutrustning.
Rådfråga skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.

EN ISO 13688:2013
Skyddskläder (se etikett).
Allmänna fordringar: Denna europeiska standard anger de allmänna fordringarna för ergonomi, förldring, storlekssangivelse och märkning av skyddskläder samt information från tillverkaren.



A = Rekommenderad längd
B = Rekommenderat bröstmått
C = Rekommenderat midjemått
D = Rekommenderad innerbenslängd













EN ISO 13688:2013

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstkorg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bekvämlighet även om de bärs utanpå andra klädesplagg.


Prestandanivå

| EN ISO 13688:2013 | Krav | Resultat |
|---|---|----------|
| pH-bestämning | 3,5<pH<9,5 | godkänt |
| Fastställande av cancerframkallande aromatiska aminer | Odetekterbar | godkänt |
| Storleksvariation | ± 5 % stickat tyg ± 3 % ortogonalt tyg | godkänt |

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättråd.











| | | | |
|---|--|--|--|
|  | Max. temperatur 30°C |  | Går att torktumla. Max. torkningstemperatur 80°C |
|  | Max. temperatur 30°C Skonsam tvätt. |  | Går att torktumla. Max. torkningstemperatur 60°C |
|  | Max. temperatur 40°C Skonsam tvätt. |  | Kan inte torktumlas |
|  | Max. temperatur 60°C |  | Hängtorkning i skuggan |
|  | Endast klorfri blekning är tillåten |  | Dropp-/plantorkas i skuggan. |
|  | Tål inte klorblekning |  | |

Eventuella reflexband, etiketter, tryck eller broderier ska inte strykas.
Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring o.s.v. Klädesplaggen ska brytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. om materialet är skadat, slitet eller sönderrivet.

 Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter.
CE-märkningen på PPE-utrustning bekräftar att plagget uppfyller de huvudsakliga hälso- och säkerhetskraven enligt EU-förordningen 2016/425 för personlig skyddsutrustning (PPE), i synnerhet kraven på KOMFORT, ERGONOMI och SÄKERHET.
KATEGORI I MINIMALA RISKER

Begränsningar för användning:
Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt.
Förekomsten av allergiframkallande ämnen är inte känd av tillverkaren. Signalera eventuella fall av överkänslighet eller allergisk reaktion. Hos särskilt känsliga individer kan nämligen alla plagg i direkt kontakt med huden orsaka allergiska reaktioner som inte förutsätts av tillverkaren. Om så är fallet, kontakta läkaren omedelbart.
Användningsbegränsningar:
Dessa klädesplagg är inte lämpliga för: –exceptionella eller extrema användningsförhållanden. –all användning där det behövs personlig skyddsutrustning av kategori II och III enligt förordning (EU) 2016/425.

Varning: visir och luva utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.
Förvaring: utsatt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.
Eftermarknad: tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.
Bortskaffande: om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall följas.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Strykning vid en max stryktemperatur på 200°C |  | Professionell kemtvätt med tetrakloretylen, samt alla lösningsmedel som anges under symbolen F. |
|  | Strykning vid en max stryktemperatur på 150°C |  | Professionell kemtvätt med tetrakloretylen, samt alla lösningsmedel som anges under symbolen F. |
|  | Strykning vid en max stryktemperatur på 110°C |  | Professionell kemtvätt med kolväte (destillationstem. mellan 150°C och 210°C, flampunkt mellan 38°C och 70°C). Skonsam tvätt. |
|  | Kan inte strykas |  | Kan inte kemtvättas |
|  | |  | Skonsam professionell vattentvätt. |



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odelom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odeći da biste videli informacije o primenljivim propisima. Primerenom oznake CE na LZO potvrđuje se da se odevnim predmetom garantuje zadovoljavanje osnovnih zahteva za zdravlje i bezbednost Uredbe (EU) 2016/425 vezano uz ličnu zaštitnu opremu – LZO, a posebno za UDOBNOŠĆ, ERGONOMIČNOST I BEZOPASNOST.

KAT I MINIMALNI RIZIK



Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител относно обектото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Направте справка с етикета на обектото за информация съгласно съответните нормативни разпоредби. Прилагателно на маркировката CE: ЛПС потвърждава, че дрехата гарантира изпълнението на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425 по отношение на личните предпазни средства - ЛПС, както и тези за УДОБСТВО, ЕРГНОМИЧНОСТ и БЕЗВРЕДНОСТ.

KAT I MINIMALNI RISKOVE

EN ISO 13688:2013
Защитна одеца (погледajte etiketu).
Opšti zahtevi: javl evropski standard određuje opšte zahteve za ergonomiju, zastarevanje, lepljenje i informacije koje obezbeđuje proizvođač.



- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- D = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

EN ISO 13688:2013

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

Ograničenje upotrebe:
Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje.

Moguće prisustvo alergenskih materija nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosetljivosti ili alergijske reakcije. U dodiru sa kožom osoba koje su naročito osetljive, bilo kojim odevnim predmetom mogu se prouzrokovati alergijske reakcije koje proizvođač nije predviđeo. U takvim situacijama se preporučuje da se odmah obratite lekaru.

Ograničenje primene:

Ova odeća nije prilagođena za:
– rad u izuzetnim ili ekstremnim uslovima;
– sve oblike rada za koje je predviđena lična zaštitna oprema II i III kategorije u skladu sa direktivom (EU) 2016/425

EN ISO 13688:2013
Opšti oblik: (vidi etiketu).
Ozbilni iziskivanja: Tози европски стандарт определя общите изисквания за ергономичност, старење, лепене и за информацијата, предоставяна от доставчијата.



- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гърдиня
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 13688:2013

Налични размери и избор: Размерът на талията и гърдиня кои трябва да се сравни с таблицата с размери. Това обекто е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго обекто.

Ограничаване на употребата:
Това обекто е подходящо за се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин.
Евентуално наличие на алергени вещества не е известно на производителя. Моля, съобщете за евентуално наблюдавани случаи на свързчивост или алергична реакция. При контакт с кожата на особено чувствителен хора, всяка една дреха може да предизвика алергични реакции, които не са предвидени от производителя. В таква ситуации се препоръчва незабавно да се консултирате с лекар.

Граници на употреба:

Това обекто не е подходящо за:
– употреба в изключителни или екстремни условия;
– всички приложения, предвидени за личните предпазни средства от II и III категория, дефинирани в Регламент (ЕС) 2016/425.

Nivoi karakteristika

| EN ISO 13688:2013 | Zahtevi | Rezultati |
|--|--|-----------|
| Određivanje pH-vrednosti | 3,5<pH<9,5 | prolaskom |
| Utvrđivanje aromatičnih kancerogenih amina | Ne može da se očitа | prolaskom |
| Varijacija u dimenzijama | ±5 % za pleteni materijal ±3 % za tkani materijal | prolaskom |

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vizir i šlem za zaštitu.

Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću žice su etikete zamernarene, oštećene ili uklonjene.
Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odužuje u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.

Нива на защитните характеристики

| EN ISO 13688:2013 | Изисквания | Резултати |
|--|---|-----------|
| Определяне на pH | 3,5<pH<9,5 | отговаря |
| Определяне на канцерогени ароматни амини | В незначително количество | отговаря |
| Промяна на размерите | ± 5% за трикотажна тъкан ± 3% за ортонална тъкан | отговаря |

Etiketa za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.

| | | | |
|--|-------------------------------------|--|---|
| | Maks. temp 30°C | | Moguće je sušenje u mašini za sušenje veša. Temp. maks. za sušenje od 80 °C |
| | Maks. temp 30°C Osetljivi postupak | | Moguće je sušenje u mašini za sušenje veša. Temp. maks. za sušenje od 60 °C |
| | Maks. temp 40°C | | Ne sušiti u mašini za sušenje |
| | Maks. temp 40°C Osetljivi postupak | | Stavljanje na stalak za sušenje veša u senovitom prostoru |
| | Maks. temp 60°C | | Sušite ceđenjem na ravnoj površini u senovitom prostoru |
| | Dopušta se samo izbijanje bez hlora | | Ne peglati |
| | Ne izbijavati | | Ne može se hemijski čistiti |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Peglatje na maks. temp. ploče pegle od 200 °C | | Profesionalno hemijsko čišćenje tetraklorofenom, kao i ostalim rastvorima označenim simbolom F |
| | Peglatje na maks. temp. ploče pegle od 150 °C | | Profesionalno hemijsko čišćenje tetraklorofenom, kao i ostalim rastvorima označenim simbolom F. Osetljivi postupak |
| | Peglatje na maks. temp. ploče pegle od 110 °C | | Profesionalno hemijsko čišćenje ugljikovodika (temp. destilacije između 150 °C i 210 °C, tačka zapaljivosti između 38 °C i 70 °C) Osetljivi postupak |
| | Ne peglati | | Profesionalno pranje vodom, lagani ciklus |

Etiketi za pranje: Направте справка с етикетите на обектото относно подробности за съответните видове пране.

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Temp макс. 30°C | | Възможно е сушенето в ротационен барабан. Макс. температура на сушене 80°C |
| | Temp макс. 30°C Деликатна процедура | | Възможно е сушенето в ротационен барабан. Макс. температура на сушене 60°C |
| | Temp макс. 40°C | | Да не се суши в барабана сушилия |
| | Temp макс. 40°C Деликатна процедура | | Простиране на сянка |
| | Temp макс. 60°C | | Сушене върху хоризонтална повърхност с изсъждане на сянка |
| | Позволено е единствено избелване без хлор | | Да не се избелва |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Гладете при макс. температура на почвата на ютията 200°C | | Професионално химическо чистене с тетраклоретен, както и всички разтворители, посочени за символа F |
| | Гладете при макс. температура на почвата на ютията 150°C | | Професионално химическо чистене с тетраклоретен, както и всички разтворители, посочени за символа F. Деликатна процедура |
| | Гладете при макс. температура на почвата на ютията 110°C | | Професионално химическо чистене с въгледороди (температура на дестилация между 150 °C и 210 °C, температура на възпламеняване между 38 °C и 70 °C). Деликатна процедура |
| | Не може да се глади | | Не е подходящо за химическо чистене |
| | | | Професионално изпиране с вода, деликатна процедура |

Ne pogledajte eventualne trake, etikete, štampu ili vez.

Rok trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr. ako se materijal ošteti, istroši ili iscepa.

Евентуални светлостразителни ленти, етикети, щампи или бродеири не трябва да се гладят.

Полезният живот на обектото зависи от вида на употреба, почистване, съхранение и др. Обектота трябва да се сменя, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, напр. ако материалът е повреден, износен или съксан.



Pazljivo   rcitaj  te upute prije upotrebe sigurnosnih proizvoda.

Obra  tite se menad  zeru za sigurnost ili svom nadre  denom u vezi s odje  com prikladnom za posebne radne zahtjeve.

  vajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatreba.

EN ISO 13688:2013
Zaštitna odjeća (pogledajte etiketu).

Op  ci zahtjevi:   vi evropski standard određuje op  ce ergonomske zahtjeve i zahtjeve u pogledu zastarjevanja, označavanja veličina i informacija koje pruža dobavljač.



- A = Preporučena visina
- B = Predloženi obim grudi
- C = Predloženi obim struka
- D = Predložena unutrašnja dužina noge

EN ISO 13688:2013

Dostupni veličina i izbori: Informacije o širini u području struka i grudi možete pronaći u tabeli veličina.

Ovi odjevni predmeti izra  eni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjegovnih predmeta.

Nivoi karakteristika

| EN ISO 13688:2013 | Zahtjevi | Rezultati |
|--|--|-----------|
| Određivanje pH-vrijednosti | 3,5<pH<9,5 | prolaskom |
| Utvrdjivanje aromatičnih kancerogenih amina | Ne može se očitati | prolaskom |
| Varijacija u dimenzijama |   5 % za pleteni materijal   3 % za tkani materijal | prolaskom |

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuće upute za pranje možete pronaći na etiketi odjevno   predmeta.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | Maks. temp. 30   C | | Moguće je sušenje u sušilici. Temp. maks. za sušenje od 80   C |
| | Maks. temp. 30   C. O  jetljivi postupak | | Moguće je sušenje u sušilici. Temp. maks. za sušenje od 60   C |
| | Maks. temp. 40   C | | Nemo  te sušiti u sušilici o |
| | Maks. temp. 40   C. O  jetljivi postupak | | Stavljanje na sušilo u sjenovitom prostoru |
| | Maks. temp. 60   C | | Sušite cijedjenjem na ravnoj površini u sjenovitom prostoru |
| | Dopušta se   amo izbjeljivanje bez klor | | |
| | Nemo  te izbjeljivati | | |

Nemo  te peglati reflektirajuće trake, etikete, o  stampane ni vezene dijelove.

Životni vijei odjevno   predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd. Odjevni predmeti moraju se zamjeniti ako se više ne može garantirati optimalan nivo za  ite, npr. materijal je oštećen, istrošen ili pokidan.



Informacije o odgovarajućim standardima možete pronaći na etiketi odjevno   predmeta.

Primenom oznake CE na LZO potvrđuje se da se odjevnim predmetom garantuje zadovoljavanje osnovnih zahtjeva za zdravlje i sigurnost Uredbe (EU) 2016/425 vezano uz ličnu za  itnu opremu - LZO, a osobito za UDOBNO  T, ERGONOMI  NO  T I BEZOPASNO  T.

KAT. I, MINIMALNI RIZICI

Ograničenja upotrebe:

Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radno   dana i ne sad  ri otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju.

Moguća prisutnost alergenskih tvari nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosjetljivosti ili alergijske reakcije. U dodiru s kožom osoba koje su naročito osjetljive, bilo kojim odjevnim predmetom mogu se prouzrokovati alergijske reakcije koje proizvo  a  ci n  e predvi  io. U takvim situacijama se preporučuje da se odmah obratite ljekaru.

Ograničenja upotrebe:

Ovi odjevni predmeti nisu prikladni za sljedeće:

- upotreba u iznimnim ili ekstremnim uslovima;
- sve upotrebe navedene u kategorijama II and III Lične za  itne opreme (engl. Personal Protective Equipment) koje su definirane u regulaciji (EU) 2016/425.

Upozorenje: ako sad  rje vizir i kapuljaču, oni mogu pružiti za  itu.

Pohrana: Nemo  te pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu. Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavlja  c nije odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao ob  ican tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Pegla  te na temp. maks. poplate pegle od 200   C | | Profesionalno kemijsko   i  enje tetrakloretenom, kao i ostalim rastvorima označenim simbolom F |
| | Pegla  te na temp. maks. poplate pegle od 150   C | | Profesionalno kemijsko   i  enje tetrakloretenom, kao i ostalim rastvorima označenim simbolom F. O  jetljivi postupak |
| | Pegla  te na temp. maks. poplate pegle od 110   C | | Profesionalno kemijsko   i  enje ugljikovodica (temp. destilacije između 150   C i 210   C, tačka zapaljivosti između 38   C i 70   C). O  jetljivi postupak |
| | Nemo  te peglati | | Nemo  te hemijski   istiti |
| | | | Profesionalno pranje vodom, lagani ciklus |



Lexoni me kujdes ud  ezimet p  para se të përdorni produkte te sigurisë. K  shilluhuni me monaxherin e sigurisë ose eprorin tuaj në lidhje me rrob  t e përshatshme sipas k  rkasave specifike të punës. Ruajini këto ud  ezime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.

EN ISO 13688:2013
Veshje mbrojtëse (shih etiketën).

K  rkaset e përgjithshme:

Ky standard evropian specifikon k  rkaset e përgjithshme pr vetitë ergonomike, amortizim, p  rkaktim e masave dhe informacionin që jepet nga furnitori.



- A = Gjatësia e rekomanduar
- B = Perimetri i sugjeruar i krahavorit
- C = Perimetri i sugjeruar i belit
- D = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

EN ISO 13688:2013

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për p  rshat  en me belin dhe krahavorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi rroba të tjera.

Nivele të performancës

| EN ISO 13688:2013 | K  rkaset | Rezultatet |
|--|--|------------|
| P  rkaktimi i pH | 3,5<pH<9,5 | kaluar |
| P  rkaktimi i aminave aromatike kancerogjene | Jo të dallueshme | kaluar |
| Ndryshimi i përmasave |   5 % për pëlhurë të trikotuar   3 % për pëlhurë drejt  k  ndore | kaluar |

Etiketat e larjes: Referojuni etiket  s s   veshjes për informacione rreth standardeve korrespondu  e të larjes.

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Temp. maks. 30   C | |   sht   e mundur tharja me anë të tamburit rrotullues. Temp. maks. 80   C |
| | Temp. maks. 30   C. Procedur   delicate. | |   sht   e mundur tharja me anë të tamburit rrotullues. Temp. maks. 60   C |
| | Temp. maks. 40   C | | Mos e thani në thar  ese rrobash |
| | Temp. maks. 40   C. Procedur   delicate | | Nderje në hije |
| | Temp. maks. 60   C | | T   thahet në një sipërfaqe të sheshit për të kulluar në hije |
| | Lejohet vetëm zbardhues pa klor | | |
| | Mos përdorni zbardhues | | |

Mos hekursoni shiritat reflektues, etiketat, printimet ose q  ndisjet.

Jet  gatj  sia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërtia, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet të zhvend  sohen kur nuk garantojnë me nivele optimale mbrojtjeje, p.sh. nëse materiali është   m  tur, konsumuar ose grisur.



Referojuni etiket  s s   veshjes për informacione rreth standardeve korrespondu  e. Vënia e markimit CE në PMI konfirmon që veshja garanton përmbushjen e k  rkasave thelbësore për shëndetin dhe sigurinë sipas Rregullores (BE) 2016/425 në lidhje me Pajisjet Mbrojtëse Individuale - PMI dhe në veçanti edhe ato të KOMODITETIT, ERGONOMIS   E PARREZIKSHMERIS  .

RREZIQET MINIMALE KAT. I

Kufizimet e përdorimit:

Kjo veshje është e përshatshme për të përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutogjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në donj  n aspekt tjetër. Prodhuesi nuk ka v  rjetur donj  n substancë alergjike të mundshme. Të raportohet donj  n rast kur v  rhet në ndjeshmëri e lartë ose reaksion alergjik. Në kontakt me lek  ren e personave veçanërisht të ndjeshëm, çdo lloj veshje mund të shkaktojë reaksione alergjike që nuk janë parashikuar nga prodhuesi. Në situata të tilla rekomandohet të konsultohet menjëherë një mjek.

Kufizimet e përdorimit:

Këto veshje nuk janë të përshatshme për:

- përdorime në kushte të jashtëzakonshme ose ekstreme;
- të gjitha përdorimet që jepen për Pajisjet e Mbrojtjes Personale të Kategorisë II dhe III të përcaktuara në Rregulloren (BE) 2016/425.


Paralajmërim: nëse ka strehë apo kapu  , ato mund të ofronj  n mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani rrob  t në vende ku bie drita e drejt  p  rdorje e diellit. Mbaqini rrob  t në vende t  e thata dhe t  e pastra.

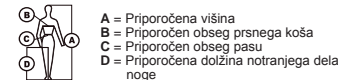
Pas shitjes: Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketata e të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

Asgjësimi: Nëse veshja nuk është t  rur nd  rre me substanca ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, p  rmdryshe duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetje e veçanta.

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Të hekurson në një temp. Maksimumi i plak  s s   hekurit 200   C | | Pastrim kimik profesional me tetrakloretenol, si dhe të gjithë tretësit e treguar për simbolin F |
| | Të hekurson në një temp. Maksimumi i plak  s s   hekurit 150   C | | Pastrim kimik profesional me tetrakloretenol, si dhe të gjithë tretësit e treguar për simbolin F. Procedur   delicate |
| | Të hekurson në nj   temp. Maksimumi i plak  s s   hekurit 110   C | | Pastrim kimik profesional me hidrokarbure (temp e distillimit nd  rmyjet 150   C dhe 210   C, pika e ndezjes nd  rmyjet 38   C dhe 70   C). Procedur   delicate |
| | Mos e hekursoni | | Mos e lani n   pranim kimik |
| | | | Larje profesionale me uj  , procedur   delicate |

 Pred uporabo varnostnih proizvodov pazno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.

EN ISO 13688:2013
Varovalna obleka (glejte etiketo).
Splošne zahteve: V tem evropskem standardu so določene splošne zahteve glede ergonomije, zastarelosti, lepjenja in informacij, ki jih zagotovi dobavitelj.



EN ISO 13688:2013

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni kol je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

Stopnje učinkovitosti


| EN ISO 13688:2013 | Zahteve | Rezultati |
|--|--|------------|
| Določanje pH | 3,5<pH<9,5 | opravljeno |
| Določanje raketovornih aromatskih aminov | Ni mogoče zaznati | opravljeno |
| Dimenzijska sprememba | ± 5% pleteni material ± 3% tkani material | opravljeno |

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Najvišja temperatura 30 °C |  | Lahko sušite v sušilnem stroju. Najvišja temp. sušenja je 80 °C |
|  | Najvišja temperatura 30 °C Občutljiv postopek |  | Lahko sušite v sušilnem stroju. Najvišja temp. sušenja je 60 °C |
|  | Najvišja temperatura 40 °C Občutljiv postopek |  | Prepovedano sušenje s centrifugo |
|  | Najvišja temperatura 40 °C Občutljiv postopek |  | Obesiti v senco |
|  | Najvišja temperatura 60 °C |  | Sušite v senci na vodoravni podlagi brez ozemljanja |
|  | Uporabljajte lahko katerokoli belilo, ki ne vsebuje klora | | |
|  | Beljenje ni dovoljeno | | |

Morebitnih odsevnih travok, etiket, votiskov ali vezenin ne likajte.

Kot trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd. Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko se material poškoduje, obrabi ali strga.

 Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiketi oblačila. CE na osebni zaščitni opremi potrjuje, da oblačilo zagotavlja izpolnjevanje bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Uredbe (EU) 2016/425 v zvezi z osebno zaščitno opremo – OZO in zlasti na področju UDOBJA, ERGONOMIJE in NESKODLJIVOSTI.

KAT I MINIMALNE NEVARNOSTI













Omejitve uporabe:


To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Kakršna koli prisotnost alergenih snovi proizvajalcu ni znana. Prosimo, da nam sporočite vse opažene primere preobčutljivosti ali alergijske reakcije. V stiku s kožo pri posebno občutljivih osebah lahko vsako oblačilo povzroči alergijske reakcije, ki jih proizvajalec ni predvidel. V takšnih primerih priporočamo, da o tem nemudoma obvestite svojega zdravnika.

Omejitve uporabe:

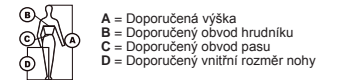
Ta oblačila niso ustrezna za:
– uporabo v izrednih ali ekstremnih pogojih;
– nobeno vrsto uporabe, za katero je potrebna osebna varovalna oprema kategorij II in III iz Uredbe (EU) 2016/425.

Opozorilo: Če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za oči in kapuca.
Shranjevanje: Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.
Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.
Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.

| | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|---|--|
|  | Likajte pri najvišji temp. likalne plošče 200 °C |  | Likajte pri najvišji temp. likalne plošče 150 °C |  | Likajte pri najvišji temp. likalne plošče 110 °C |  | Likanje ni dovoljeno |
|  | Profesionalno suho pranje s tetrakloretilenom in vsemi topli, označenimi s simbolom F |  | Profesionalno suho pranje s tetrakloretilenom in vsemi topli, označenimi s simbolom F |  | Profesionalno suho pranje z oglikovodiki (temperatura destilacije med 150 °C in 210 °C, plamenišče med 38 °C in 70 °C) |  | Kemično čiščenje prepovedano |
|  | Profesionalno suho pranje z oglikovodiki (temperatura destilacije med 150 °C in 210 °C, plamenišče med 38 °C in 70 °C) |  | Občutljiv postopek |  | Občutljiv postopek |  | Profesionalno pranje z vodo, občutljivo pranje |

 Než začnete uporabljati varnostni pribor, prečitate si pozorne pokyny. Použijte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonávání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.

EN ISO 13688:2013
Ochranný oděv (viz štítek).
Obecné požadavky: Tato evropská norma stanovuje všeobecné požadavky na ergonomii, zastarávání, lepení a poskytnutí informací dodavatelem.















EN ISO 13688:2013

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajišťily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

Stupně výkonu


| EN ISO 13688:2013 | Požadavky | Výsledky |
|---|---|-----------|
| Stanovení pH | 3,5<pH<9,5 | překonaný |
| Stanovení karcinogenních aromatických aminů | Nezjistitelné | překonaný |
| Rozměrová změna | ± 5% pro pletenou tkaninu ± 3% pro ortogonální tkaninu | překonaný |

Štítek pro praní: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.

| | | | |
|---|--|--|---|
|  | Max. teplota 30°C |  | Sušení pomocí rotačního bubnu možné. Max. teplota sušení 80°C |
|  | Max. teplota 30°C Delikátní postup |  | Sušení pomocí rotačního bubnu možné. Max. teplota sušení 60°C |
|  | Max. teplota 40°C |  | Nesušit pomocí bubnového prkna |
|  | Max. teplota 40°C Delikátní postup. |  | Pověšení ve stínu |
|  | Max. teplota 60°C |  | Sušit na rovné podložce odkapáváním ve stínu |
|  | Povoleno pouze bělení bez chlóru | | |
|  | Nepoužívat bělicí prostředky | | |

Případné reflexní pásy, štítky, otisky nebo výšivky se nesmí žehlit.

Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd. Oděvy by se měly nahradit, když už nemohou zaručit optimální úroveň zabezpečení, například když došlo k poškození, opotřebení nebo natržení látky.

 Na štítku oděvu jsou uvedené odkazy příslušných norem. Použití označení CE na OOP potvrzuje, že oděv zaručuje splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost stanovených v nařízení (EU) 2016/425 ve vztahu k osobním ochranným prostředkům (OOP), a to zejména POHODLÍ, ERGONOMIE a NEZÁVADNOSTI.

KATEGORIE I MINIMÁLNÍ RIZIKA




















Omezení při použití:


Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Výrobci není známa přítomnost alergenických látek. Nahlaste nám prosím jakékoli pozorované případy přecitlivělosti nebo alergické reakce. Při styku s pokožkou velmi citlivých osob by jakýkoli oděv mohl způsobit alergické reakce, které výrobce nepředpokládá. V takových situacích doporučujeme se okamžitě obrátit na lékaře.

Nevhodné použití:


Tyto oděvy nejsou vhodné pro:
- extrémní nebo mimořádné situace;
- všechny případy, které jsou určeny Nařízením (ES) 2016/425 pro osobní ochranné prostředky I a II kategorie.


Upozornění: pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu. **Skladování:** Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. **Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.** **Podmínky po prodeji:** Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny. **Likvidace:** Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se fidele místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.

| | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|
|  | Max. teplota 30°C |  | Žehlit při max teplotě žehlicí plochy 200 °C |  | Profesionalní chemické čištění tetrachlorethylenem a rovněž všemi rozpouštědly označenými symbolem F |
|  | Max. teplota 30°C Delikátní postup |  | Žehlit při max teplotě žehlicí plochy 150 °C |  | Profesionalní chemické čištění tetrachlorethylenem a rovněž všemi rozpouštědly označenými symbolem F. Delikátní postup |
|  | Max. teplota 40°C |  | Žehlit při max teplotě žehlicí plochy 110 °C |  | Profesionalní chemické čištění uhlovodíky (destilační teplota mezi 150 °C a 210 °C, bod vzplanutí mezi 38 °C a 70 °C). Delikátní postup |
|  | Max. teplota 40°C Delikátní postup. |  | Nežehlit |  | Neperte chemickými prostředky |
|  | Max. teplota 60°C |  | Sušit na rovné podložce odkapáváním ve stínu |  | Profesionalní prání vodou, delikátní postup. |
|  | Povoleno pouze bělení bez chlóru | | |  | |
|  | Nepoužívat bělicí prostředky | | |  | |

 Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsvarsler eller den overordnede vedrørende det, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.

 Se mærket i tøj vedrørende oplysninger om de respektive standarder. CE-mærkningen anvendt på PPE bekræfter, at beklædningsgenstanden overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 mht. personlige værnemidler - PPE og især også dem vedrørende KOMFORT, ERGONOMI og USKADELIGHED.
KATEGORI I MINIMALE RISICI

 Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poraďte s bezpečnostným technikom alebo so svojím vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.

 Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Aplikácia označenia CE na OOP potvrdzuje, že odev spĺňa všetky základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 pre osobné ochranné prostriedky – OOP, a to aj vzhľadom na POHODLIE, ERGONOMIU a BEZPEČNOSŤ.
KAT I MINIMÁLNE RIZIKÁ

EN ISO 13688:2013
Beskyttelsesbeklædning (se mærke).
Generelle krav: Denne europæiske standard specificerer generelle krav til ydeevne for ergonomi, ældning og mærkning af beskyttelsesbeklædning såvel som den information fabrikanten skal levere sammen med beskyttelsesbeklædningen.



- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkasssmål
- C = Anbefalet taljemaal
- D = Anbefalet indvendig benvidde

EN ISO 13688:2013

Begrænsninger ved brug:
Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Producenten er ikke bevidst om tilstedeværelsen af allergener. Alle iagttagede tilfælde af overfølsomhed eller allergiske reaktioner bedes indberettet. Ved kontakt med huden af særlig følsomme personer kan alle beklædningsgenstande forårsage allergiske reaktioner, der ikke kan forudses af producenten. I sådanne situationer bør man straks søge læge.
Begrænsninger i forbindelse med brug:
Dette tøj er uegnet til:
– brug under ekstraordinære eller ekstreme forhold,
– al brug, som er fastsat for personlige værnemidler i kategori II og III som defineret i forordning (EU) 2016/425.

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsetabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

EN ISO 13688:2013
Ochranné odevy (pozri etiketu).
Všeobecné požiadavky: Táto európska norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, zastaranosť, lepenie a informácie poskytované dodávateľom



- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčaný obvod hrudníka
- C = Odporúčaný obvod pása
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 13688:2013

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

Obmedzenie použitia:
Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať akékoľvek iné nežiaduce účinky na zdravie.
Výrobca nemá vedomosti o prípadnej prítomnosti alergénov. Žiadame vás, aby ste nám oznámili prípady hypersenzibility alebo alergickej reakcie. Pri kontakte s pokožkou mimoriadne citlivých osôb môže spôsobiť alergické reakcie akýkoľvek odev, ktorý však výrobca nemôže predvídať. V takýchto situáciách sa odporúča vyhľadať lekársku pomoc.
Obmedzenia použitia:
Tieto odevy nie sú vhodné pre:
– použitie vo výnimočných alebo mimoriadne namáhavých podmienkach;
– všetky použitia pre osobné ochranné prostriedky II. a III. kategórie definované v Nariadení (EÚ) 2016/425.

Ydeevneniveauer

| EN ISO 13688:2013 | Krav | Resultater |
|-----------------------------------|---|------------|
| pH-beregning | 3,5<pH<9,5 | Bestået |
| Test for kræftfremkaldende aminer | Ikke detekteret | Bestået |
| Størrelsesvariation | ± 5% for strikket stof ± 3% for vævet stof | Bestået |

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis det findes).
Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.
After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilsidesat, ødelagt eller fjernet.
Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøj.

| | | | |
|--|---------------------------------|--|--|
| | Maks. temp. 30°C | | Kan tørretumbles. Maks. tørretemp. 80°C |
| | Maks. temp. 30°C | | Kan tørretumbles. Maks. tørretemp. 60°C |
| | Maks. temp. 30°C | | Må ikke tørretumbles |
| | Maks. temp. 40°C | | Skal tørres i skygge |
| | Maks. temp. 60°C | | Dryptørres på en flad overflade i skygge |
| | Kun klorfri blegning er tilladt | | |
| | Tåler ikke klorblegning | | |

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Stryges ved maks. temp. af sålpladen på 200°C | | Professional kemisk rens med tetrachlorethylen samt alle opløsningsmidler angivet under symbolet F |
| | Stryges ved maks. temp. af sålpladen på 150°C | | Professional kemisk rens med tetrachlorethylen samt alle opløsningsmidler angivet under symbolet F. Skånsom vaskecyklus |
| | Stryges ved maks. temp. af sålpladen på 110°C | | Professional kemisk rens med hydrocarboner (destilleringstemp. mellem 150°C og 210°C, flammepunkt mellem 38°C og 70°C). Skånsom vaskecyklus |
| | Må ikke stryges | | Tåler ikke kemisk rens |
| | | | Professional vandvask, blid cyklus |

Eventuelle refleksbånd, mærker, print eller broderier må ikke stryges.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv. Tøj kan udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis hvis materialet er beskadiget, slidt eller revet itu.

Úroveň účinnosti

| EN ISO 13688:2013 | Požiadavky | Výsledky |
|---|--|----------|
| Určenie pH | 3,5<pH<9,5 | úspešná |
| Stanovenie kancerogénnych aromatických aminov | Nedajú sa zistiť | úspešná |
| Zmeny rozmerov | ± 5 % pre pletenú tkaninu ± 3 % pre tkanú tkaninu | úspešná |

Etikety s údajmi o praní: Detaily o praní nájdete na etikete odevu.

| | | | |
|--|-----------------------------------|--|---|
| | Max. teplota 30°C | | Povolené sušenie v bubnovej sušičke. Max. teplota sušenia 80 °C |
| | Max. teplota 30°C | | Povolené sušenie v bubnovej sušičke. Max. teplota sušenia 60 °C |
| | Max. teplota 40°C | | Nesušíť v bubnovej sušičke |
| | Max. teplota 40°C | | Vyvesenie v tieni |
| | Max. teplota 60°C | | Sušenie prestretním na rovnej ploche odkvapkním v tieni |
| | Povoleno íba bieliadlo bez chlóru | | |
| | Nebielit' | | |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Žehliť pri max. teplotě žehličky 200 °C | | Profesionálne čistenie odevov použitím tetrachloretylénu, ako aj všetkými riadiadmi označenými symbolom F |
| | Žehliť pri max. teplotě žehličky 150 °C | | Profesionálne čistenie odevov použitím tetrachloretylénu, ako aj všetkými riadiadmi označenými symbolom F. Šetrný postup |
| | Žehliť pri max. teplotě žehličky 110 °C | | Profesionálne čistenie odevov použitím uhľovodíkové (tepl. destilácie 150 °C ± 210 °C, bod vzplanutia 38 °C až 70 °C). Šetrný postup |
| | Nežehliť | | Nečistiť chemicky |
| | | | Profesionálne pranie, šetrný postup |

Prípadné ozdrovové pásky, etikety, potlač alebo výšivky sa nesmú žehliť.

Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr. po poškodení, opotrebovaní alebo roztrhnutí ochranného materiálu, treba odev vymeniť.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно хранить настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.

EN ISO 13688:2013 Защитная одежда (см. этикетку).

Общие требования: Данным стандартом ЕС установлены общие требования касательно эргономики, износа, пропитки и предоставляемых поставщиком сведений.



- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги



EN ISO 13688:2013

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

Уровень эксплуатационной характеристики

| EN ISO 13688:2013 | Требования | Результаты |
|--|--|------------|
| Определение pH | 3,5 < pH < 9,5 | Пройдено |
| Выявление канцерогенных ароматических аминов | Неопределяема | Пройдено |
| Размерная вариация | ± 5% для трикотажной ткани ± 3% для ортогональной ткани | Пройдено |

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|-------------------------------------|---|---|
|  | Макс. темп. 30°C |  | Можно сушить во вращающемся барабане. Макс. темп. сушки 80°C |  | Гладить при макс. темп. утюга 200°C |  | Профессиональная химчистка тетракалоретиленом, а также любыми растворителями, указанными для символа P |
|  | Макс. темп. 30°C Деликатная стирка. |  | Можно сушить во вращающемся барабане. Макс. темп. сушки 60°C |  | Гладить при макс. темп. утюга 150°C |  | Профессиональная химчистка тетракалоретиленом, а также любыми растворителями, указанными для символа P |
|  | Макс. темп. 40°C Деликатная стирка. |  | Не сушить во вращающемся барабане |  | Гладить при макс. темп. утюга 110°C |  | Профессиональная химчистка углеводородами (темпл. дистилляции от 150°C до 210°C точка воспламенения от 38°C до 10°C) Деликатная стирка |
|  | Макс. темп. 60°C |  | Сушить в тени |  | Не гладить |  | Не стирать в химчистке |
|  | Отбеливание только средствами без хлора |  | Для сушки положить на ровную поверхность в тени. |  | |  | Профессиональная стирка водой в деликатном режиме |
|  | Не отбеливать |  | |  | |  | |

Не гладить светоотражающие полосы, этикетки, принты или вышивку. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надеждающей защиты (например, поврежденные, изношенные или порванные), должны быть заменены.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия.

Маркировка ЕС на СИЗ является гарантийной того, что СИЗ соответствует основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 касательно средств индивидуальной защиты (СИЗ), в частности, требованиям по КОМФОРТУ, ЭРГОНОМИЧНОСТИ и БЕЗВРЕДНОСТИ.

КАТ I МИНИМАЛЬНЫЕ РИСКИ

Ограничения носки:

Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника.

Производитель не располагает данными о том, что в СИЗ присутствуют аллергены. В случае возникновения особой чувствительности или аллергической реакции следует сообщить об этом производителю. При контакте с особенно чувствительной кожей любой предмет одежды может вызвать аллергическую реакцию, не предвиденную производителем. В таких ситуациях рекомендуется немедленно обратиться к врачу.

Ограничения использования:

Настоящие изделия не подходят для использования:

- в неординарных или экстремальных условиях;
- во всех случаях, предусмотренных Нормой (ЕС) 2016/425 для использования СИЗ II и III категории.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном для защиты от козырьком, они могут быть предназначены для защиты. Хранение: Не храните изделия в местах, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Лесен Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.

EN ISO 13688:2013

Сchutzkleidung (siehe Etikett).

Алгемене Anforderungen: Diese europäische Norm legt allgemeine Anforderungen an Ergonomie, Alterung, Verklebung und Händlerinformationen fest.



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

























EN ISO 13688:2013

Ерхальтёе Größe und Auswah: Die Passform für Taille und Brust ist der GröÖenbelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

Leistungsstufen

| EN ISO 13688:2013 | Anforderungen | Ergebnisse |
|---|---|----------------|
| Ermittlung des pH-Werts | 3,5 < pH < 9,5 | Test bestanden |
| Ermittlung krebsregender aromatischer Amine | Nicht feststellbar | Test bestanden |
| Einfäulen | ± 5% bei Maschenwaren ± 3% bei orthogonalem Gewebe | Test bestanden |

Reinigungsetiketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetikett.

| | | | | | | | |
|---|---------------------------------|---|---|---|---|---|---|
|  | Max. Temp. 30°C |  | Trocknen im Wäschetrockner. Max. Trocknungstemperatur 80°C |  | Bügeln mit einer Höchsttemp. der Bügelschle von 200°C |  | Trockenreinigung mit Tetrachlorethylen und allen unter dem Symbol F aufgelisteten Lösungsmitteln |
|  | Max. Temp. 30°C Pflegeleicht |  | Trocknen im Wäschetrockner. Max. Trocknungstemperatur 60°C |  | Bügeln mit einer Höchsttemp. der Bügelschle von 150°C |  | Trockenreinigung mit Tetrachlorethylen und allen unter dem Symbol F aufgelisteten Lösungsmitteln. Pflegeleicht |
|  | Max. Temp. 40°C Pflegeleicht |  | Nicht im Wäschetrockner trocknen |  | Bügeln mit einer Höchsttemp. der Bügelschle von 110°C |  | Trockenreinigung mit Kohlenwasserstoffen (Destillationstemp. zwischen 150°C und 210°C, Flammpunkt zwischen 38°C und 70°C) |
|  | Max. Temp. 60°C |  | Trocknen auf der Wäscheleine im Schatten |  | Nicht bügeln |  | Keine chemische Reinigung |
|  | Nur chlorfrei bleichen |  | Liegend trocknen aus dem tropfnassen Zustand im Schatten |  | |  | Nassreinigung, Pflegeleicht |
|  | Nicht bleichen |  | |  | |  | |

Reflektierende Bänder, Etiketten, Drucke oder Stickereien dürfen nicht gebügelt werden.

Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, z.B. wenn das Material beschädigt, abgenutzt oder zerrissen ist, müssen sie ersetzt werden.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.

EN ISO 13688:2013

Προστατευτική ενδυμασία (βλέπε ετικέτα).

Γενικές απαιτήσεις: Αυτό το ευρωπαϊκό πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις για την εργονομία, την παλαιοποίηση, την κόλληση και τις πληροφορίες που παρέχει ο προμηθευτής.



A = Συνιστώμενο ύψος
B = Συνιστώμενη περιφέρεια για το στήθος
C = Συνιστώμενη περιφέρεια για την μέση
D = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκέλους

EN ISO 13688:2013

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η καταλληλότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μεγέθους. Αυτό τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

Επίπεδα επιδόσεων

| EN ISO 13688:2013 | Απαιτήσεις | Αποτέλεσμα |
|--|--|------------|
| Προσδιορισμός του pH | 3,5<pH<9,5 | Επιτυχής |
| Προσδιορισμός καρκινογόνων αρωματικών αμινών | Δεν ανιχνεύεται | Επιτυχής |
| Διακυμάνσεις διαστάσεων | ± 5% για πλεκτό ύφασμα ± 3% για υφαντό ύφασμα | Επιτυχής |

Σύμβολα πλυσιμότητας: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλυσιμότητας.

| | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|--|--|
| | Μέγιστη θερμοκρασία 30°C | | Είναι δυνατό το στέγνωμα σε περιστρεφόμενο στεγνωτήριο. Μέγ. θερμ. στεγνωσιμότητας 80°C | | Σιδερώστε με Μέγ. θερμ. της πλάκας του σιδερώ 200°C | | Επιγγεγραμμένο στεγνό καθαρισμό με τριτοκλωροβενζόλιο, καθώς και με όλους τους διαλύτες που ενδείκνυνται για το σύμβολο F |
| | Μέγιστη θερμοκρασία 30°C | | Ευαίσθητη διαδικασία | | Σιδερώστε με Μέγ. θερμ. της πλάκας του σιδερώ 150°C | | Επιγγεγραμμένο στεγνό καθαρισμό με τριτοκλωροβενζόλιο, καθώς και με όλους τους διαλύτες που ενδείκνυνται για το σύμβολο F |
| | Μέγιστη θερμοκρασία 40°C | | Ευαίσθητη διαδικασία | | Σιδερώστε με Μέγ. θερμ. της πλάκας του σιδερώ 110°C | | Επιγγεγραμμένο στεγνό καθαρισμό με υδρογονοατράκτες (θερμ. απόσταξη μεταξύ των 180°C και 210°C, σημείο αναφύσεως μεταξύ 38°C και 70°C) |
| | Μέγιστη θερμοκρασία 40°C | | Ευαίσθητη διαδικασία | | Μην στεγνώνετε με τη βοήθεια περιστρεφόμενου τυμπάνου | | Μην στεγνώνετε |
| | Μέγιστη θερμοκρασία 60°C | | Ευαίσθητη διαδικασία | | Απλάνα στη σκιά | | Επιγγεγραμτική πλύση με νερό, λεπτή διαδικασία |
| | Επιτρέπεται αποκατεστητική ή λεύκανση χωρίς χλωρίο | | Ευαίσθητη διαδικασία | | Στεγνώστε σε επίπεδη επιφάνεια για στέγνω στη σκιά | | Μην στεγνώνετε |
| | Μην λευκάνετε | | Ευαίσθητη διαδικασία | | | | Επιγγεγραμτική πλύση με νερό, λεπτή διαδικασία |

Οποιοδήποτε αντανάκλαστικές ταινίες, ετικέτες, εκτυπώσεις ή κεντήματα δεν πρέπει να σιδερώνονται. Η διάρκεια ζωής του ενδύματος εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, την αποθήκευση, κλπ. Τα ενδύματα πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν μπορούν πλέον να εγγυηθούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ. εάν το υλικό είναι καταστραμμένο, φθαρμένο ή σχισμένο.



Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για πληροφορίες σχετικά με τους αντίστοιχους κανονισμούς. Η εφαρμογή της σήμανσης CE στο ΜΑΠ επιβεβαιώνει ότι το ένδυμα εγγυάται την κάλυψη των ουσιαστών απαιτήσεων υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα Μέσα Ατομικής Προστασίας - ΜΑΠ και ιδίως των απαιτήσεων ΑΝΕΣΗΣ, ΕΡΓΟΝΟΜΙΑΣ και ΑΒΛΑΒΕΙΑΣ. **ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΤΩΝ ΕΛΛΑΧΙΣΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ**

Περιορισμός στη χρήση:

Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.

Δεν είναι γνωστό στον κατασκευαστή μία ενδεχόμενη παρουσία αλλεργιογόνων ουσιών. Σας παρακαλούμε να αναφέρετε περιστατικά υπερευαίσθησίας ή αλλεργικών αντιδράσεων, που ενδεχομένως παρατηρούνται. Σε επαφή με το δέρμα, διατηρείται ευαίσθητων αυτών των οντισμόπων. Ένδυμα θα μπορούσε να προκαλέσει μη προβλεπόμενες από τον κατασκευαστή αλλεργικές αντιδράσεις. Σε τέτοιες καταστάσεις συνιστάται να καλέσετε αμέσως έναν γιατρό.

Όρια χρήσης:

Αυτό τα ενδύματα δεν είναι κατάλληλα για:
- εξαιρετικές ή ακραίες συνθήκες.
- όλες τις προβλεπόμενες χρήσεις για την κατηγορία Μέσων Ατομικής Προστασίας II και III όπως αυτές ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425.

Προειδοποίηση: εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά. **Αποθήκευση:** Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρη που υποκείμενα σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη. **Μετά την πώληση:** Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων έχουν αγνοηθεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους. **Διάθεση:** Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συσχετισμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό αποβλήτο υφάσματος, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμοι που αφορούν τα ειδικά αποβλήτα.



Κιτίτιζ ατentione instructiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Pastrati cu grija aceste instructiuni pentru a le putea consulta în orice moment.

EN ISO 13688:2013

Îmbrăcăminte de protecție (consultați eticheta).

Cerințe generale: Acest standard european specifică cerințele generale privind ergonomia, uzura, lipsirea și informațiile puse la dispoziție de furnizor.



A = Înălțimea recomandată
B = Circumferința toracelui recomandată
C = Circumferința taliei recomandată
D = Mărima internă a piciorului recomandată

EN ISO 13688:2013

Mărimă disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toracelui este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

Niveluri de performanțe

| EN ISO 13688:2013 | Cerințe | Rezultate |
|--|---|-----------|
| Determinare pH | 3,5<pH<9,5 | depășit |
| Determinare aminer aromatice cancerigene | Nedetectabil | depășit |
| Variație dimensiuni | ± 5% pentru țesături tricotate ± 3% pentru țesături ortogonale | depășit |

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.

| | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|--|---|--|---|--|--|
| | Temp. Max 30°C | | Este posibilă uscarea prin tambur rotativ. Temp. maximă de uscarea 80°C | | Calcați la o temperatură maximă a tăpii fierului de călcat de 200°C | | Curățare chimică profesională utilizând tetracloretul, precum și toți solvenții indicați cu simbolul F |
| | Temp. Max 30°C | | Procedură delicată | | Este posibilă uscarea prin tambur rotativ. Temp. maximă de uscarea 60°C | | Curățare chimică profesională utilizând tetracloretul, precum și toți solvenții indicați cu simbolul F |
| | Temp. Max 40°C | | Procedură delicată | | A nu se usca în tamburul rotativ | | Curățare chimică profesională cu hidrocarburi (temperatura de distilare între 150°C și 210°C, punct de aprindere între 38°C și 70°C) |
| | Temp. Max 60°C | | Procedură delicată | | Uscarea la umbră | | A nu se curăța uscat |
| | Este permisă numai albirea fără clor | | Procedură delicată | | Uscăți pe o suprafață plană pentru scurgere, la umbră | | Spălare cu apă profesională, procedură delicată |
| | A nu se înălbi | | Procedură delicată | | | | |

Evenuale benzi reflectorizante, etichete, imprimeuri sau broderii reflectorizante nu trebuie călcate. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta niveluri optime de protecție, de exemplu, dacă materialul este deteriorat, uzat sau rupt.



Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes.
A aplicação da marcação CE no EPI confirma que o vestuário garante o cumprimento dos requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 em relação aos Equipamentos de Proteção Individual - EPI e, em particular, os de CONFORTO, ERGONOMIA e INOCUIDADE.
CATEGORIA I RISCOS MÍNIMOS



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements.
Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



Refer to the garment label for information on the corresponding standards.
The CE marking applied on EPI confirms that the garment meets the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 in relation to Personal Protective Equipment - PPE and in particular also those of COMFORT, ERGONOMICS and HARMLESSNESS.
CAT I MINIMUM RISKS

EN ISO 13688:2013
Vestuário de proteção (ver etiqueta).
Requisitos gerais: Esta norma europeia define os requisitos gerais de ergonomia, envelhecimento, marcação e informações disponibilizadas pelo fornecedor.



A = Altura recomendada
B = Circunferência tórax recomendada
C = Circunferência cintura recomendada
D = Interior da perna recomendada

EN ISO 13688:2013

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

Limitações de uso:
Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde.
O fabricante não tem conhecimento de quaisquer substâncias alergénicas. Agradecemos que sejam reportados casos eventualmente observados de hipersensibilidade ou reação alérgica. Em contacto com a pele de pessoas particularmente sensíveis, qualquer peça de vestuário pode causar reações alérgicas não previstas pelo fabricante. Nestas situações, recomenda-se consultar imediatamente um médico.
Restrições na utilização: Estas peças de vestuário não são adequadas para:
- utilizações em condições excecionais ou extremas;
- todas as utilizações previstas para os Equipamentos de Proteção Individual da categoria II e III definidas no Regulamento (UE) 2016/425.

EN ISO 13688:2013
Protective clothing (see label).
General requirements: This European standard specifies the general requirements for ergonomics, obsolescence, size designation and information provided by the supplier.



A = Recommended height
B = Suggested chest circumference
C = Suggested waist circumference
D = Suggested inside leg measurement

EN ISO 13688:2013

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

Limitations of use:
This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense.
The manufacturer is not aware of the presence of any allergenic substances. Please report any observed cases of hypersensitivity or allergic reaction. In contact with the skin of particularly sensitive people, any clothing could cause allergic reactions not foreseen by the manufacturer. In such situations, seek advice from a doctor immediately.
Limits of use:
These garments are not suitable for:
- uses in exceptional or extreme conditions;
- all the uses provided for category II and III Personal Protective Equipment defined in the Regulation (EU) 2016/425.

Níveis de desempenho

| EN ISO 13688:2013 | Requisitos | Resultados |
|--|---|------------|
| Determinação do pH | 3,5<pH<9,5 | aprovado |
| Determinação de aminas aromáticas cancerígenas | Não detetável | aprovado |
| Alteração dimensional | ± 5% para tecido em malha ± 3% para tecido ortogonal | aprovado |

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção. **Armazenamento:** Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.
Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.
Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.

Performance levels

| EN ISO 13688:2013 | Requirements | Results |
|------------------------------|--|---------|
| pH calculation | 3,5<pH<9,5 | passed |
| Test for carcinogenic amines | Не выявляются | passed |
| Size variation | ± 5% for knitted fabric ± 3% for woven fabric | passed |

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.
Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.
After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.
Disposal: if the garment has never been contaminated with particular substances or products it can be disposed of as a normal fabric, otherwise it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | Temp. máx 30°C | | Permitida a secagem em tambor rotativo. Temp. Máx. de secagem: 80 °C |
| | Temp. máx 30°C Procedimento delicado | | Permitida a secagem em tambor rotativo. Temp. Máx. de secagem: 60 °C |
| | Temp. máx 40°C Procedimento delicado | | Não secar na máquina |
| | Temp. máx 40°C Procedimento delicado | | Secar à sombra |
| | Temp. máx 60°C | | Secar na horizontal deixando escorrer à sombra. |
| | Permitido apenas o branqueamento sem Cloro | | |
| | Não tratar com clorina | | |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Passar a ferro a uma temperatura máxima de 200 °C | | Limpeza a seco profissional com percloroetileno, assim como todos os solventes indicados pelo símbolo F |
| | Passar a ferro a uma temperatura máxima de 150 °C | | Limpeza a seco profissional com percloroetileno, assim como todos os solventes indicados pelo símbolo F. Procedimento delicado |
| | Passar a ferro a uma temperatura máxima de 110 °C | | Limpeza a seco profissional com hidrocarbonetos (temperatura de destilação entre 150 °C e 210 °C) ponto de inflamabilidade entre 38 °C e 70 °C). Procedimento delicado |
| | Não passar a ferro | | Não limpar a seco |
| | | | Lavagem profissional com água, procedimento delicado |

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

| | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|--|---|
| | Max. temp. 30°C | | Can be tumble dried. Max Drying Temp. 80°C | | Iron at a max temp. Of the sole plate of 200°C | | Professional dry cleaning with tetrachloroethylene, as well as with all solvents indicated under the symbol F. |
| | Max. temp. 30°C Delicate wash cycle. | | Can be tumble dried. Max Drying Temp. 60°C | | Iron at a max temp. Of the sole plate of 150°C | | Professional dry cleaning with tetrachloroethylene, as well as with all solvents indicated under the symbol F. Delicate wash cycle. |
| | Max. temp. 40°C Delicate wash cycle. | | Do not tumble dry | | Iron at a max temp. Of the sole plate of 110°C | | Professional dry cleaning with hydrocarbons (distillation temp. between 150°C and 210°C. Flash point between 38°C and 70°C). Delicate wash cycle. |
| | Max. temp. 60°C | | Dry in the shade | | Do not iron | | Do not dry clean |
| | Only chlorine-free bleaching is allowed | | Dry on a flat surface to drip in the shade. | | | | Professional water wash, gentle cycle. |
| | Do not bleach | | | | | | |

Quaisquer peças refletoras, etiquetas, estampagens ou bordados não devem ser passados a ferro.
A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixam de garantir níveis ótimos de proteção, por exemplo, se o material estiver danificado, gasto ou rasgado.

Do not iron any reflecting tape, labels, prints or embroidery.
The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc. The garments must be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. if the material is damaged, worn or torn.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes.
La aplicación de la marca CE en el EPI confirma que la prenda cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI) y, en particular, con los requisitos de COMODIDAD, ERGONOMÍA e INOCUIDAD.

CAT I RIESGOS MÍNIMOS



Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykietce odzieży.

Naniesienie oznaczenia CE na SOI potwierdza, że odzież gwarantuje zgodność z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/425 w odniesieniu do Środków Ochrony Osobistej, a w szczególności z wymogami KOMFORTU, ERGONOMII i NIESZKODLIWOŚCI.

KAT I RYZYKO MINIMALNE

EN ISO 13688:2013

Ropa de protección (véase la etiqueta).

Requisitos generales:

Esta norma europea especifica los requisitos generales en materia de ergonomía, obsolescencia, uniones e información suministrada por el proveedor.



A = Altura recomendada
B = Medida de tórax recomendada
C = Medida de cintura recomendada
D = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 13688:2013

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

Limitación de uso:

Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud.
El fabricante no tiene evidencia alguna de la presencia de sustancias alergénicas. Si observa alguna reacción de hipersensibilidad o alérgica, le rogamos que nos lo comunique. En contacto con la piel de personas especialmente sensibles, cualquier prenda puede causar reacciones alérgicas que el fabricante no puede prever. En dichas situaciones, se recomienda consultar inmediatamente con un médico.

Límites de uso: estas prendas no son adecuadas para:
- usos en condiciones excepcionales o extremas;
- todos los usos previstos para los Equipos de Protección Individual de las categorías II y III definidas en el Reglamento (UE) 2016/425.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.






















Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal; de lo contrario, deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

Niveles de prestación

| EN ISO 13688:2013 | Requisitos | Resultados |
|---|---|------------|
| Determinación de pH | 3,5<pH<9,5 | superado |
| Determinación de aminas aromáticas carcinogénicas | No detectable | superado |
| Variación dimensional | ± 5 % en los tejidos de punto ± 3 % en los tejidos de calada | superado |

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

| | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
|  | Temp. máx. 30 °C |  | Puede secarse en secadora de tambor rotativo. Temp. máx. de secado 80 °C |  | Planchar a una temp. máx. de la base de la plancha de 200 °C |  | Limpieza en seco profesional con tetracloroetileno y todos los solventes establecidos para el símbolo F. |
|  | Temp. máx. 30 °C Tratamiento delicado. |  | Puede secarse en secadora de tambor rotativo. Temp. máx. de secado 60 °C |  | Planchar a una temp. máx. de la base de la plancha de 150 °C |  | Limpieza en seco profesional con tetracloroetileno y todos los solventes establecidos para el símbolo F. Tratamiento delicado. |
|  | Temp. máx. 40 °C Tratamiento delicado. |  | No secar con secadora de tambor giratorio |  | Planchar a una temp. máx. de la base de la plancha de 110 °C |  | Limpieza en seco profesional con hidrocarburos (temperatura de destilación entre 150 °C y 210 °C, punto de inflamación entre 38 °C y 70 °C). Tratamiento delicado. |
|  | Temp. máx. 60 °C |  | Tender a la sombra |  | No planchar |  | No limpiar en seco |
|  | Usar solo blanqueador sin cloro |  | Secar en una superficie horizontal por goteo y la sombra. |  | |  | Lavado con agua profesional, ciclo para prendas delicadas. |
|  | No utilizar lejía | | | | | | |





















No se deben planchar las posibles bandas reflectantes, etiquetas, estampados o bordados.

La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, cuando el material sufra daños, desgaste o roturas.

Pozomy wydajności

| EN ISO 13688:2013 | Wymagania | Wyniki |
|---|--|-----------|
| Określenie pH | 3,5<pH<9,5 | zaliczony |
| Określenie rakotwórczych amin aromatycznych | Niewykrywalna | zaliczony |
| Zmienność wymiarowa | ± 5% w przypadku tkaniny z dzianiny ± 3% w przypadku tkaniny ortogonalnej | zaliczony |

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|--|
|  | Temp. Maks. 30°C |  | Możliwość suszenia w bębnie obrotowym. Max. Temperatura suszenia 80°C |  | Prasować w maksymalnej temperaturze poduszki żelazka wynoszącej 200°C |  | Profesjonalne czyszczenie na suchu z użyciem czterochloroetenu, jak również wszystkich oznaczonych symbolem F. |
|  | Temp. Maks. 30°C Pranie delikatne |  | Możliwość suszenia w bębnie obrotowym. Max. Temperatura suszenia 60°C |  | Prasować w maksymalnej temperaturze poduszki żelazka wynoszącej 150°C |  | Profesjonalne czyszczenie na suchu z użyciem czterochloroetenu, jak również wszystkich oznaczonych symbolem F. |
|  | Temp. Maks. 40°C Pranie delikatne |  | Nie suszyć w bębnie obrotowym |  | Prasować w maksymalnej temperaturze poduszki żelazka wynoszącej 110°C |  | Profesjonalne czyszczenie na suchu z użyciem węglowodorów (temperatura destylacji od 150°C do 210°C, temperatura zapłonu od 38°C do 70°C). Postępować delikatnie |
|  | Temp. Maks. 60°C |  | Wieszać w cieniu |  | Nie prasować |  | Nie czyścić na suchu |
|  | Dozwolone jest tylko wybielanie bezchlorowe |  | Suszyć na płaskiej powierzchni przez ściąganie w cieniu | | |  | Prac profesjonalnie w wodzie, cykl delikatne |
|  | Nie wybielać | | | | | | |

Nie wolno prasować taśm odbłaskowych, etykiet, nadruków lub haftów.

Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież należy wymienić, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. jeżeli materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty.



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egner til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. CE-merkingen som brukes på PVU, bekrefter at plagget oppfyller de essensielle helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 vedrørende personlig verneutstyr – PVU, og spesielt også de som gjelder KOMFORT, ERGONOMIKK og SKADESLØSHET. **KATEGORI I MINIMALE RISIKOER**



Enne turvatodetede kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetsed töö jaoks sobivaid ohutuseid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvariite siltidel sisalduvat info vastavale normatiivide kohta. (IKV)-le lisatud CE-märgis kinnitab, et rõivas täidab isikukaitsevahendi (IKV-d) käsitleva EL-i määruse 2016/425 üldised tervisekaitse- ja ohutusnõuded, eriti MUGAVUSE, ERGONOMIKA ja OHUTUSE osas. **KATEGORIA I MINIMAALSED OHUD**

EN ISO 13688:2013

Vernetöö (se etiketti).

Generelle krav: Denne europeiske standarden angir generelle krav til ergonomi, aldring, størrelse og merking av vernetøy og til informasjon gitt av produsenten.



- A = Anbefalt høyde
- B = Anbefalt brystmål
- C = Anbefalt livsmål
- D = Anbefalt innvendig benbredde

EN ISO 13688:2013

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

Ytelsesnivåer

| EN ISO 13688:2013 | Krav | Resultater |
|-----------------------------------|--|------------|
| pH-beregning | 3,5<pH<9,5 | bestått |
| Test for kreftfremkallende aminer | Ikke påvist | bestått |
| Størrelsesvariasjon | ± 5 % for sydd stoff ± 3 % for vevd stoff | bestått |

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret. **Oppbevaring:** Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted. **Ettersalg:** Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet. **Kassering:** Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelsene for spesialavfall.

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Maks temp. 30°C | | Kan tørkes i tørketrommel. Maks. tørketemp. 80 °C |
| | Maks temp. 30°C Delikat vaskesyklus | | Kan tørkes i tørketrommel. Maks. tørketemp. 60 °C |
| | Maks temp. 40°C | | Må ikke tørkes i tørketrommel |
| | Maks temp. 40°C Delikat vaskesyklus | | Skal tørkes i skyggen |
| | Maks temp. 60°C | | Skal tørkes på en flat overflate for å dryppe i skyggen |
| | Kun klorfri bleking er tillatt | | |
| | Tåler ikke klorbleking | | |

| | |
|--|--|
| | Stryk med maks. temp. Med et jevnt strykejern ved 200 °C |
| | Stryk med maks. temp. Med et jevnt strykejern ved 150 °C |
| | Stryk med maks. temp. Med et jevnt strykejern ved 110 °C |
| | Må ikke strykes |

| | |
|--|---|
| | Profesjonell tørrens med tetrakloretylen, samt med alle lesningsmidler angitt under symbolet F |
| | Profesjonell tørrens med tetrakloretylen, samt med alle lesningsmidler angitt under symbolet F. Delikat vaskesyklus |
| | Profesjonell tørrens med hydrokarboner (destillasjonstemperatur mellom 150 °C og 210 °C, flammpunkt mellom 38 °C og 70 °C). Delikat vaskesyklus |
| | Må ikke renses |
| | Profesjonell vannvask, skånsom sykklus |

Eventuelle refleksbånd, etiketter, trykk eller broderier må ikke strykes.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv. Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt verneivå, f.eks. hvis materialet er ødelagt, slit eller revet.

EN ISO 13688:2013

Kaitseriutus (vaata märgistust).

Üldised nõuded: Mainitud Euroopa standard määrab kaitseriutuse ergonoomilisuse, kulumise, liitekohtade kinnituse ja tarnija väljastatud info nõuded.



- A = Pikkus
- B = Rinnauümbmõõt
- C = Vööümbermõõt
- D = Sääre sisekülgpikkus

EN ISO 13688:2013

Olemasolevad suurused ja valik: vöö- ja rinnauümbmõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riete peal kandes.

Toimimistasemed

| EN ISO 13688:2013 | Nõuded | Tulemused |
|--------------------------------|--|-----------|
| pH arvutus | 3,5<pH<9,5 | läbis |
| Kantserogeensete amiinide test | Pole avastatud | läbis |
| Suuruse variatsioon | ± 5% trikookanga puhul ± 3% riide puhul | läbis |

Hoolidusmärgistus: Kontrollida rõivaste silte õige hoolitsemise läbiviimiseks.


| | | | |
|--|---|--|--|
| | Veepesu max 30°C | | Võib trummelkuivatada. Max kuivatamistemperatuur 80 °C |
| | Veepesu max 30°C Õrnpesu tsüklil | | Võib trummelkuivatada. Max kuivatamistemperatuur 60 °C |
| | Veepesu max 40°C | | Trummelkuivatust keelatud |
| | Veepesu max 40°C Õrnpesu tsüklil | | Kuivatada varjus |
| | Veepesu max 60°C | | Laotada märjalt kuivama tasasele pinnale ja varjulisse kohta |
| | Lubatud on ainult kloorivaba pleegitamine | | |
| | Pleegitamine keelatud | | |


| | |
|--|--|
| | Triikraua põhja kõrgeim temperatuur 200 °C |
| | Triikraua põhja kõrgeim temperatuur 150 °C |
| | Triikraua põhja kõrgeim temperatuur 110 °C |
| | Triikimine keelatud |


| | |
|--|---|
| | Professionaalne keemiline puhastus tetrakloroetüleeni ning kõigi tingimärgi F kohta loetletud lahustitega |
| | Professionaalne keemiline puhastus tetrakloroetüleeni ning kõigi tingimärgi F kohta loetletud lahustitega. Õrnpesu tsüklil |
| | Professionaalne keemiline puhastus süsivesinikega (destilleerimistemperatuur 150–210 °C, leekpunkt 38–70 °C). Õrnpesu tsüklil |
| | Keemiline puhastus keelatud |
| | Professionaalne vesipesu, pehme tsüklil |

Helkurribasid, silte, trükitud pilte või tikandeid ei ole lubatud triikida.

Rõivaaeseme kasutamisega sõltub kasutusest, puhastusmeetoditest, ladustamisest jne. Rõivad tuleb asendada kui optimaalne ohutustase ei ole enam garanteeritud, näiteks kui materjal on vigastatud, kulumud või rebenenud.


 Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavaa! Tai esimehieltä tietoja vaateista, erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.

 Katso asiaankuuluvaa lainsäädäntöä koskevia tietoja vaateen merkinnöistä. Henkilönsuojaimen CE-merkintä vahvistaa, että vaate täyttää asetuksen (EU) 2016/425 olennaiset henkilönsuojaimia sekä etenkin MUKAVUUTTA, ERGONOMIAA ja VAARATTOMUUTTA koskevat terveys- ja turvallisuusvaatimukset. **LUOKKA I VÄHÄISET RISKIT**

 Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of direct de chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.

 Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Het EG-keurmerk op de PBM bevestigt dat het kledingstuk garandeert dat aan de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid is voldaan krachtens de (EU) Regelgeving 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen - PBM en in het bijzonder de voorschriften inzake COMFORT, ERGONOMIE en ONSCADELIJKHEID. **CAT I MINIMALE RISICO'S**

EN ISO 13688:2013
Suoja-vaatetus (katso merkinnät).
Yleiset vaatimukset: Tässä eurooppalaisessa standardissa määritellään suojavaateiden ergonomiassa, vanhenemisestä ja yhteensopivuutta koskevat sekä valmistajan antamien tietojen yleiset vaatimukset.



A = Suositeltu korkeus

B = Suositeltu rinnan ympäryse

C = Suositettu vyötärön ympäryse

D = Suositettu jalan sisämitta

EN ISO 13688:2013

Saatavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuina.

Käyttöä koskevia tietoja:
Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestävään käyttöön.
Valmistajan tiedossa ei ole vaateen sisältämiä mahdollisia allergisoivia aineita. Kaikista havaituista vaateen aiheuttamista yliherkkyystupauksista tai allergisista reaktioista tulee ilmoittaa. Mikä tahansa vaate voi joutuaan kosketuksiin erityisen herkien ihmisten ihon kanssa aiheuttaa allergisia reaktioita, joita valmistaja ei ole osannut ennakoida. Käänny tällaisissa tilanteissa heti lääkärin puoleen.
Käyttörajoitukset:
Nämä vaatteet eivät sovellu:
– käyttöön poikkeuksellisissa tai äärimmäisissä olosuhteissa
– käyttöihin, jotka määritellään luokkien II ja III henkilönsuojaimille asetuksessa (EU) 2016/425.

EN ISO 13688:2013
Beschermende kleding (zie label).
Algemene eisen: Deze Europese norm specificeert algemene vereisten voor ergonomie, veroudering, verlijning en informatie verstrekt door de leverancier.



A = Aanbevolen lengte

B = Aanbevolen borstomvang

C = Aanbevolen taille

D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 13688:2013

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

Bepaking van het gebruik:
Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden.
Aan de fabrikant is geen eventuele aanwezigheid van allergene stoffen bekend. Gelieve eventuele vaststellingen van overgevoeligheid of allergische reacties te melden. Bij contact met de huid van bijzonder gevoelige mensen kan het even welk kledingstuk allergische reactie veroorzaken die niet door de fabrikant voorzien zijn. In dergelijke gevallen is het aanbevelen om onmiddellijk een arts te raadplegen.
Gebruiksbeperkingen: Deze kledingstukken zijn niet geschikt voor:
- gebruik onder uitzonderlijke of extreme omstandigheden;
- alle in Verordening (EU) nr. 2016/425 bedoelde toepassingen van persoonlijke beschermingsmiddelen van categorie II en III.












| Suoritusastot | | |
|----------------------------------|---|----------|
| EN ISO 13688:2013 | Vaatimukset | Tulokset |
| pH-arvon analysointi | 3,5<pH<9,5 | läpäisty |
| Karsinogeenisten aminien testaus | Ei havaittu | läpäisty |
| Koon vaihtelu | ± 5 % neulekankailla ± 3 % kudotuilla kankaila | läpäisty |










Varoitus: jos vaatteeseen sisältyy viisiri huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.
Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.
Myynnin jälkeen: Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomioimatta, turmeltu tai poistettu.
Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaaliin vaatejätteen mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.

| Prestatieniveaus | | |
|---|---|------------|
| EN ISO 13688:2013 | Vereisten | Resultaten |
| pH-bepaling | 3,5<pH<9,5 | geslaagd |
| Bepaling kankerverwekkende aromatische amines | Niet meetbaar | geslaagd |
| Dimensionale variatie | ± 5% voor gebreide stoffen ± 3% voor orthogonale stoffen | geslaagd |

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.
Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.
Aftersales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.
Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Pesumerkinnät: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | Lämpötila enintään 30°C |  | Voidaan kuivata kuivausrummussa. Kuivauksen suurin sallittu lämpötila 80 °C |
|  | Lämpötila enintään 30°C Hellävarainen pesuohjelma. |  | Voidaan kuivata kuivausrummussa. Kuivauksen suurin sallittu lämpötila 60 °C |
|  | Lämpötila enintään 40°C Hellävarainen pesuohjelma. |  | Rumpukuivaus kielletty |
|  | Lämpötila enintään 60°C |  | Kuivattava varjoisassa paikassa |
|  | Vain klooriton valkaisu sallitaan |  | Jätä kuivumaan tasaiselle pinnalle varjoisan paikkaan. |
|  | Valkaisu kielletty | | |

| | | | |
|---|---|---|--|
|  | Silitys aluslevyn enimmäislämpötilassa 200 °C |  | Ammattimainen kuivapesu tetrakloorietyleenillä ja kaikilla F-symboleilla merkityillä luottimilla. |
|  | Silitys aluslevyn enimmäislämpötilassa 150 °C |  | Ammattimainen kuivapesu tetrakloorietyleenillä ja kaikilla F-symboleilla merkityillä luottimilla. Hellävarainen pesuohjelma. |
|  | Silitys aluslevyn enimmäislämpötilassa 110 °C |  | Ammattimainen kuivapesu hiilivädyllä (ristauslämpötila 150–210 °C), imehdysaste 38–70 °C). Hellävarainen pesuohjelma. |
|  | Silitys kielletty |  | Kuivapesu kielletty |
| | |  | Ammattimainen vesipesu, hienopesu. Hellävarainen pesuohjelma. |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails. | | | |
| | Max Temp. 30°C | | Drogen in een draaiende droogtrommel mogelijk. Max. Droogtemp. 80°C |
| | Max Temp. 30°C Delicaat proces | | Drogen in een draaiende droogtrommel mogelijk. Max. Droogtemp. 60°C |
| | Max Temp. 40°C | | Niet drogen in droogtrommel |
| | Max Temp. 40°C Delicaat proces | | Aan de lijn drogen in de schaduw |
| | Max Temp. 60°C | | Liggend op een vlak oppervlak druipend drogen in de schaduw |
| | Alleen niet-chloorhoudend bleekmiddel toegestaan | | Niet strijken |
| | Niet bleken | | Niet droog reinigen |
| | | | Professioneel natwassen, delicaat programma |



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.

EN ISO 13688:2013

Заштитна облека (види ја етикетата).

Општи барања: Овој европски стандард ги специфицира општите барања за ергономија, застареност, означување на големината и информации обезбедени од добавувачот.



A = Препорачана висина
B = Предложен обем на градите
G = Предложен димензиј на внатрешниот дел од носете

EN ISO 13688:2013

Достапна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облека се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облека.

Нивоа на перформанс

| EN ISO 13688:2013 | Барања | Резултат |
|--|---|----------|
| Одредување на pH | 3,5<pH<9,5 | поминат |
| Утврдување на канцерогени ароматични амини | Не може да се добие | поминат |
| Варијација во димензиите | + 5% за плетени материјали + 3% за ткаени материјали | поминат |

Етикети за перење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за перење.

| | | | |
|--|----------------------------------|--|--|
| | Макс. темп. 30°C | | Можно е сушење со ротирани тапан. Темп. макс. за сушење 80°C |
| | Макс. темп. 30°C | | Можно е сушење со ротирани тапан. Темп. макс. за сушење 80°C |
| | Макс. темп. 40°C | | Можно е сушење со ротирани тапан. Темп. макс. за сушење 60°C |
| | Макс. темп. 40°C | | Не се суши во машина за сушење |
| | Макс. темп. 60°C | | Сушење под сенка |
| | Макс. темп. 60°C | | Сушење на рамна површина за целее под сенка. |
| | Дозволено е само белење без хлор | | |
| | Не се белее | | |

Не пеглајте ги лентите што рефлектираат, етикетите, општациите или везот.

Времетраењето на облеката зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. ако материјалот е оштетен, истрошен или искинат.



Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Примената на означувањето CE на ЛЗО потврдува дека облеката гарантира исполнување на основните здравствени и безбедносни барања од Регулатива (ЕУ) 2016/425 во однос на лична заштитна опрема - ЛЗО и особено оние за КОМФОР, ЕРГОНОМИЈА и БЕЗБЕДНОСТ.

МИНИМАЛНИ РИЗИЦИ CAT I

Ограничувања на употребата:

Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла.

Каково било присуство на алергени материји не е познато на производителот. Ве молиме пријавете ги сите забележани случаи на преосетливост или алергиска реакција. Во контакт со кожата на особено чувствителни луѓе, секвој облека може да предизвика алергички реакции што не се предвидени од производителот. Во такви ситуации се препорачува веднаш да се консултирате со лекар.

Ограничувања на употребата:

Овие облека не се соодветни за:

- употреби во исклучителни или екстремни услови;
- сите употреби што се предвидени за категоријата II и III за лична заштитна опрема дефинирани во Регулативата (ЕУ) 2016/425.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чување: Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суво и чисти места.

По продажбата: Добавувачот не е одговорен за облеките чиј етикетите биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрлање: Доколку облеката никогаш не била контаминирана со посебни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | Да се пегла на макс. темп. на пеглата од 200°C | | Професионално хемиско чистење со тетрахлоретилен, како и сите растворувајчи означени со симболот F. |
| | Да се пегла на макс. темп. на пеглата од 150°C | | Професионално хемиско чистење со тетрахлоретилен, како и сите растворувајчи означени со симболот F. Деликатна процедура. |
| | Да се пегла на макс. темп. на пеглата од 110°C | | Професионално хемиско чистење со јаглеводороди (температура за деастирација помеѓу 150°C и 210°C, точна на пеглење помеѓу 35°C и 70°C). Деликатна процедура. |
| | Не се пегла | | Не се чисти со хемиско чистење |
| | | | Професионално переење со вода, деликатен циклус. |



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consultez le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.

EN ISO 13688:2013

Exigence de protection (voir étiquette).

Exigences générales: Cette norme européenne spécifie les exigences générales en matière d'ergonomie, de vieillissement, encolure et informations fournies par le fournisseur.



A = Hauteur conseillée
B = Tour de poitrine recommandée
C = Tour de taille recommandée
D = Mesure de l'entrejambe recommandée

EN ISO 13688:2013

Taille disponible et Gamme: la portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

Niveaux de performance

| EN ISO 13688:2013 | Exigences | Résultats |
|---|---|-----------|
| Détermination de pH | 3,5<pH<9,5 | réussi |
| Détermination des amines aromatiques cancérigènes | Non mesurable | réussi |
| Variations dimensionnelles | ± 5 % pour l'étoffe de bonneterie ± 3 % pour le tissage 3D | réussi |

Étiquettes de lavage: se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Temp. max 30°C | | Séchage dans un sèche-linge à tambour rotatif possible. Temp. maximale de séchage : 80 °C |
| | Temp. max 30°C | | Séchage dans un sèche-linge à tambour rotatif possible. Temp. maximale de séchage : 60 °C |
| | Temp. max 40°C | | Ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif |
| | Temp. max 40°C | | Étendage à l'ombre |
| | Temp. max 60°C | | Sécher à l'ombre, sur une surface plane, pour que l'eau puisse s'égoutter |
| | Produit de blanchiment sans chlore uniquement | | |
| | Ne pas utiliser de javel | | |

Les éventuelles bandes réfléchissantes, étiquettes, impressions ou broderies ne doivent jamais être repassées.

La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements doivent être remplacés quand ils ne peuvent plus garantir des niveaux de protection optimum, par exemple si le matériel est abîmé, usé ou déchiré.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Les EPI certifiés CE sont garantis conformes aux exigences en matière de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI), ainsi qu'aux exigences en matière de CONFORT, D'ERGONOMIE et d'INNOVATION.

CAT I RISQUES MINIMES

Limite d'utilisation:

Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit.

Le fabricant n'a pas connaissance d'une éventuelle présence de substances allergènes. Merci de signaler tout cas d'hypersensibilité ou de réaction allergique observé. Pour les personnes ayant une peau extrêmement sensible, tout vêtement est susceptible d'entraîner des réactions allergiques non prévues par le fabricant au contact de la peau. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.

Limites d'emploi:

Ces vêtements ne sont pas adaptés à:

- des utilisations dans des conditions exceptionnelles ou extrêmes;
- toutes les utilisations prévues pour les Équipements de Protection Individuelle de catégorie II et III définies dans le Règlement (UE) 2016/425.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

Élimination: si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | La température du fer à repasser ne doit pas dépasser 200 °C | | Nettoyage professionnel à sec avec du perchloroéthylène ou des solvants pétroliers (indication de nettoyage F) |
| | La température du fer à repasser ne doit pas dépasser 150 °C | | Nettoyage professionnel à sec avec du perchloroéthylène ou des solvants pétroliers (indication de nettoyage F). Programme délicat |
| | La température du fer à repasser ne doit pas dépasser 110 °C | | Nettoyage professionnel à sec avec des solvants pétroliers (temp. de distillation située entre 150 et 210 °C, point d'éclair situé entre 38 et 70 °C). Programme délicat |
| | Ne pas repasser | | Ne pas nettoyer à sec |
| | | | Lavage à l'eau professionnel. Cycle délicat |



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę informacijos apie atitinkamus standartus. Ant AAP pateikto CE ženkliniu patvirtinama, kad drabužis atitinka Reglamento (ES) 2016/425 esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, susijusius su asmenine apsaugos įranga (AAP), bei, be kita ko, PATOGUMO, ERGONOMIKOS ir NEPAVOJINGUMO reikalavimus.

I KATEGORIJA. MINIMALIOS RIZIKOS



Pažljivo pročitajte upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladne odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Brižno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Osloniti se na etiketu odjegovnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Primjenom oznake CE na OZS-u potvrđuje se da se odjegovnim predmetom jamči zadovoljavanje osnovnih zahtjeva za zdravlje i sigurnost Uredbe (EU) 2016/425 vezano uz osobnu zaštitnu opremu – OZS, a osobito za UDOBNOŠĆ, ERGONOMIČNOST I BEZOPASNOŠĆ.

KAT I MINIMALNI RIZICI

EN ISO 13688:2013

Apsauginiai drabužiai (žr. etiketę).

Bendrieji reikalavimai: siame Europos standarte nurodyti bendrieji reikalavimai dėl ergonomikos, nusidėvėjimo, dydžio žymens ir tiekėjo pateiktos informacijos.



A = rekomenduojamas ūgis
B = siūloma klubų apimtis
C = siūloma juosmens apimtis
D = siūlomas vidinės kojos dalies matmuo

EN ISO 13688:2013

Galimas dydis ir pasirinkimas. Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.

Naudojimo apribojimai

Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kaitalį neigiamai paveikti sveikatą. Gamintojas informacijos apie sudėtyje esančias alergiją sukeliančias medžiagas neturi. Pastebėję padidėjusio jautrumo arba alerginės reakcijos atvejų, praneškite mums. Kai žmonių oda labai jautri, alerginė reakcija, su kuria gamintojas nėra susidūręs, sukelti gali bet kokio tipo drabužis. Tokiais atvejais nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Dėvėjimo apribojimai

Šie drabužiai netinkami:

- naudoti išskirtinėms arba ekstremaliosiomis sąlygomis;
- naudoti visomis sąlygomis, taikomomis II ir III kategorijos asmeninėms apsaugos priemonėms, apibrėžtoms reglamente (ES) 2016/425.

EN ISO 13688:2013

Žaistina odjeća (vidi etiketu).

Opći zahtjevi: Ovom se europskom normom pobliže određuju opći zahtjevi vezani uz ergonomiju, zastarjevanje, lijepljenje i informacije koje daje dobavljač.



A = Preporučena visina
B = Predloženi opseg prsna
C = Predloženi opseg struka
D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 13688:2013

Raspodjelja veličina i odabir: Za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su odjevni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti i, čak kada se nose iznad druge odjeće.

Ograničenja pri uporabi:

Ovaj odjevni predmet prikladan je za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje bi mogle negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Moguća prisutnost alergenskih tvari nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosjetljivosti ili alergijske reakcije. U doticaju s kožom osoba koje su naročito osjetljive, bilo kojim odjegovnim predmetom mogu se prouzrokovati alergijske reakcije koje proizvođač nije predvidio. U takvim se situacijama preporučuje odmah obratiti liječniku.

Ograničenja rabljenja:

Ovi odjevni predmeti nisu prikladni za rabljenje:

- u iznimnim ili ekstremnim uvjetima;
- u svim primjenama predviđenim za Osobna zaštitna sredstva II i III kategorije uređenim Uredbom (EU) 2016/425.

Veikimo lygiai

| EN ISO 13688:2013 | Reikalavimai | Rezultatai |
|-------------------------------|---|------------|
| pH skaičiavimas | 3,5<pH<9,5 | praėjo |
| Kancerogeninių aminų bandymas | Neaptikta | praėjo |
| Dydžio keitimas | ± 5 % – megztas audinys ± 3 % – austinis audinys | praėjo |

[Spėjimas: jei antveidis ir gobtuvas yra, jie gali apsaugoti.

Laikymas: nelyaikyte drabužių tiesioginius saulės spindulių apšviestos vietos. Padėkite juos sausroje ir švarioje vietoje.

Po pardavimo: tiekėjas nėra atsakingas už drabužių, kurių etiketėmis nebuvo vadovautais, jos buvo sugadintas ar pašalintas.

Išmetimas: jei drabužis niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosioms atliekoms.

Razine svojstava

| EN ISO 13688:2013 | Zahtjevi | Rezultati |
|---|--|-----------|
| Odrđivanje pH-vrijednosti | 3,5<pH<9,5 | prolazno |
| Utvrdjivanje aromatičnih kancerogenih amina | Ne može se očitati | prolazno |
| Varijacija u dimenzijama | ±5 % za pleteni materijal ±3 % za tkani materijal | prolazno |

Upozorenje: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

Sklađštenje: ne odlagati odjevne predmete na mjestu izloženja izravnoj Sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Žbrinjavanje: ako se nikad nije dotrđilo da se odjevni predmet zagađi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odožiti kao običan tekstilni otpad, inače se odože u skladu s važećim zakonskim nuputcima za posebni otpad.

Skalbimo etiketės: atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

| | | | |
|--|-------------------|--|---|
| | Maks. temp. 30 °C | | Galima džiovinti džiovyklėje. Maks. džiovimo temp. 80 °C |
| | Maks. temp. 30 °C | | Galima džiovinti džiovyklėje. Maks. džiovimo temp. 60 °C |
| | Maks. temp. 40 °C | | Nedžiovinti būgūnėje džiovyklėje |
| | Maks. temp. 40 °C | | Džiovinti saulės neapšviestoje vietoje |
| | Maks. temp. 60 °C | | Džiovinti ant lygaus paviršiaus, kad vanduo nuvarėtų į saulės neapšviestą vietą |
| | Maks. temp. 60 °C | | Nebalinti |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Lyginti taikant maks. temp. Lygintuvą padėti turi būti įkaitęs iki 200° | | Galimas profesionalus sausasis valymas naudojant tetrachloroetilieną, taip pat visus triplikus, ant kurių pateiktas F simbolis |
| | Lyginti taikant maks. temp. Lygintuvą padėti turi būti įkaitęs iki 150° | | Galimas profesionalus sausasis valymas naudojant tetrachloroetilieną, taip pat visus triplikus, ant kurių pateiktas F simbolis, švelnus skalbimo ciklas |
| | Lyginti taikant maks. temp. Lygintuvą padėti turi būti įkaitęs iki 110° | | Galimas profesionalus sausasis valymas naudojant angljavenilnius (distiliavimo temperatūra esant tarp 150–210 °C o plūpsnio temperatūra gūant tarp 38–39 °C) švelnus skalbimo ciklas |
| | Nelyginti | | Nevalyti sausuoju būdu |
| | | | Profesionalus plovimas vandeniu, švelnus ciklas |

Nelyginkite jokių šviesą atspindinčių juostelių, etikelių, spaudinių ar siuvinių detalių.

Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t. Drabužiai turi būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., jei medžiaga pažeista, nusidėvėjusi ar suplyšęta.


Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu odjegovnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Najviša temperatura 30 °C | | Moguće je sušenje u sušiliči. Temp. maks. za sušenje od 80 °C |
| | Najviša temperatura 30 °C | | Moguće je sušenje u sušiliči. Temp. maks. za sušenje od 60 °C |
| | Najviša temperatura 40 °C | | Ne sušiti u sušiliči |
| | Najviša temperatura 40 °C | | Stavljanje na sušilo u sjenovitom prostoru |
| | Najviša temperatura 60 °C | | Sušite cijedenjem na ravnoj površini u sjenovitom prostoru |
| | Dopušta se samo izbjeljivanje bez klora | | |
| | Ne izbjeljivati | | |


| | | | |
|--|--|--|--|
| | Glačajte na temp. maks. potplate glačala od 200 °C | | Profesionalno kemjsko čišćenje tetrachloroetilnom, kao i ostalim otapalima označenim simbolom F |
| | Glačajte na temp. maks. potplate glačala od 150 °C | | Profesionalno kemjsko čišćenje tetrachloroetilnom, kao i ostalim otapalima označenim simbolom F |
| | Glačajte na temp. maks. potplate glačala od 110 °C | | Profesionalno kemjsko čišćenje uplikovodima (temp. destilacije između 150 °C i 210 °C, točka zapaljivosti između 38 °C i 70 °C) Osetljivi postupak |
| | Ne glačati | | Kemjsko čišćenje dozvoljeno |
| | | | Profesionalno pranje vodom, lagani ciklus |

Moguće reflektirajuće trake, etikete, tiskani prikazi ili vezovi se ne smiju glačati.

Vijek trajanja odjegovnog predmeta ovisi o vrsti uporabi, čišćenju, skladištenju, itd. Odjevni predmeti se moraju zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekeorne razine zaštite, npr. ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan.

 Figyelmennek olvasna el az utasításokat a biztonsági terméknek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.

EN ISO 13688:2013
Védőöltözet (lásd a bevart címkét).
Általános követelmények:
Ez az európai szabvány részletezi az ergonómiára, ávulásra, rögzítésre és a szállító által megadandó információkra vonatkozó követelményeket.



A = Javasolt testmagasság

B = Ajánlott mellbőség

C = Ajánlott derekbőség


D = Ajánlott belső lábszárhossz

EN ISO 13688:2013


Elérhető méretek és választás: A kényelmes derékbőség és mellbőség tekintetében lásd a mérettáblázatot. Ezeket az öltözékeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

 A ruházat címkéjéről tájékozódhat a vonatkozó előírásokról. A CE-jelölésnek az egyéni védésszerekzőzőn történő feltüntetése azt jelzi, hogy a ruházatra garanciaja az (EU) 2016/425 rendelet által az egyéni védésszerekzőzők vonatkozásában támasztott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek történő megfelelést, különös tekintettel a KOMFORT, az ERGONOMIA és az ÁRTALMATLANSÁG tekintetében előírt követelményekre.
I KAT. MINIMÁLIS KOCKÁZAT

A használat korlátozása:
Jelen öltözet alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsítanak az egészséget. A gyártónak nincs tudomása allergén anyagok jelenlétéről. Kérjük, jelezzék, ha bármilyen túlzéskénységet vagy allergiás reakciót tapasztalnak. Különösen érzékeny embereknek a bőrrel érintkezve bármilyen ruházat kiváltást a gyártó által előre nem látott allergiás reakciókat. Ilyen esetben ajánlott azonnal orvoshoz fordulni.
Az alkalmazás körülményei:
Jelen védőöltözetek nem alkalmasak:
- rendkívüli vagy szélsőséges körülmények közötti alkalmazásra;
- mindazokra az alkalmazásokra, amelyeket a 2016/425 EU rendelet a II. és III. kategóriába sorol.

 Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leitaðu ráða hjá öryggissjóðra eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnukröfum. Geymdu þessar leiðbeiningar til upplýttar síðar meir.

EN ISO 13688:2013
Hlíðarfatnaður (sjá merkið).
Almennar kröfur: Þessi Evrópuþaðill tilgreinir almennar kröfur fyrir vinnuvistfræðilega, úrelðingrar, stærðarmerkingu og upplýsingar veittra frá birgja.



A = Ráðlögð hæð

B = Ráðlagð þrjóstmál

C = Ráðlagð mittismál

D = Ráðlögð mæling innanfötur


EN ISO 13688:2013

Fáanlegar stærðir og snið:
Kynntu þér stærðartöluna fyrir mittismál og bringu. Þessar flukur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þær eru notaðar yfir aðrar flukur.

| Teljisménýsýntek | | |
|--|---|-------------------|
| EN ISO 13688:2013 | Követelmények | Eredmények |
| PH-érték meghatározása | 3,5<pH<9,5 | Átment |
| Rákkeltő aromás aminosok meghatározása | Nem kimutatható | Átment |
| Méretbeli ingadozás | ± 5% kötött szövet esetén ± 3% eszmény mérőlemez szalagból szőtt (ortogonális) szövet esetén | Átment |











Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/csulkyia, ha van, védelmet nyújtat.
Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitelt helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.
Vevőszolgálat: A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megromlálják vagy eltávolítják.
Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékkel, megsemmisíthető hagyományos textíliahulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.













| Frammistöðustig | | |
|------------------------------------|--|--------------------|
| EN ISO 13688:2013 | Kröfur | Niðurstöður |
| pH útreikningur | 3,5<pH<9,5 | Staðið |
| Prof fyrir krabbameinsvaldandi aín | Hafa ekki greint | Staðið |
| Stærðarfrávik | ± 5% fyrir þrjóstmál ± 3% fyrir öð efni | Staðið |











 Kynntu þér merkið flukinnar til að fá upplýsingar um víðeigandi staða.
CE-merkingin sem notuð er á hlífðarúnaðinn staðfestir að flukinn upplýsir nauðsynlegar kröfur um heilbrigði og öryggi í reglugerð (ESB) 2016/425 í tengslum við persónuhlífar og einkum þær sem tengjast ÞÆGINÐUM, VINNUVISTFRÆÐI og SKAÐLEYSI.
FLOKKUR I, LAGMARKSHÆTTA

Takmarkanir á notkun:
Þessi fluk hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhverhátta.
Framleiðandann er ekki kunnugt um tilvist ónafnissvaldandi efna. Vinsamlegast tilkynnið um öll merkanleg tilfelli ónafniss eða ónafnissviðbragða. Komist fatnaður í snertingun við við sérstaklega viðkvæma einstaklinga kann hann að valda ónafnissviðbrögum sem framléiðandinn hefur ekki séð fyrir. Í slíkum tilvikum skal tafarlaust leita lækns.
Takmarkanir á notkun:
Þessar flukur henta ekki fyrir:
- notkun í óvenjulegum eða ógagnendum aðstæðum
- alla notkun sem skilgreind er fyrir flokk II og III á persónuhlífum sem tilgreind er í reglugerð (ESB) 2016/425.

| Kezelési címke (textil-KRESZ): A mosással kapcsolatos sajtáságokat lásd az öltözék kezelési címkéjén. | | | |
|---|---|---|--|
|  | Legfeljebb 30°C -on mosható |  | Szárítógépben történő szárítás lehetséges. Max. szárítási hőm.: 80°C |
|  | Legfeljebb 30°C -on mosható Kímélő eljárás |  | Szárítógépben történő szárítás lehetséges. Max. szárítási hőm.: 60°C |
|  | Legfeljebb 40°C -on mosható Kímélő eljárás |  | Forgódobos mosógépben nem centrifugázható |
|  | Legfeljebb 40°C -on mosható Kímélő eljárás |  | Árnýékba kitergetve szárítandó |
|  | Legfeljebb 60°C -on mosható |  | Sima felületen, árnyékban, csipegetve szárítandó |
|  | Csak klómentes fehérítés megengedett |  | |
|  | Fehéríteni tilos! |  | |

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | Max. 200°C-os hőm. vasalóval vasalando |  | Professzionális vegytisztítás tetraklór-étlennek, valamint az összes „F” jelű oldószerrel |
|  | Max. 150°C-os hőm. vasalóval vasalando |  | Professzionális vegytisztítás tetraklór-étlennek, valamint az összes „F” jelű oldószerrel. Kímélő eljárás |
|  | Max. 110°C-os hőm. vasalóval vasalando |  | Professzionális vegytisztítás szénhidrogénekkel (150°C és 210°C közötti desztillációs hőmérséklet, 38°C és 70°C közötti öbőnapont). Kímélő eljárás |
|  | Vasalni tilos! |  | Vegytisztítás tilos! |
|  | |  | Professzionális mosás vízzel, kímélő eljárással |

| Þvottamerkingar: Kynntu þér merkið flukinn til að fá víðeigandi þvottaleiðbeiningar. | | | |
|--|--------------------------------------|--|--|
|  | Hám.hiti 30°C |  | Má fara í þurrkara. Hám.hiti í þurrkara 80°C |
|  | Hám.hiti 30°C Viðkvæmur þvottur |  | Má fara í þurrkara. Hám.hiti í þurrkara 60°C |
|  | Hám.hiti 40°C Viðkvæmur þvottur. |  | Ekki setja í þurrkara |
|  | Hám.hiti 60°C |  | Þurrkið í skugga |
|  | Aðeins klórlaus bleikiefni eru leyfð |  | Leggið á flatt yfirborð til að þurrka í skugga |
|  | Ekki nota klór |  | |

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Straujið á hámm.hita Á fótþolunni við 200°C |  | Þurrhreinsun með tetraklórétleni, ásamt öllum alla leysum sem eru tilgreindir undir táknuinu F |
|  | Straujið á hámm.hita Á fótþolunni við 150°C |  | Þurrhreinsun með tetraklórétleni, ásamt öllum alla leysum sem eru tilgreindir undir táknuinu F. Viðkvæmur þvottur |
|  | Straujið á hámm.hita Á fótþolunni við 110°C |  | Þurrhreinsun með vetnisóleolum (eimingarhiti á milli 150°C og 210°C, kviklmörk á milli 38°C og 70°C). Viðkvæmur þvottur |
|  | Ekki strauja |  | Ekki setja í fathreinsun |
|  | |  | Faglegur vatnsþvottur, mjúk þvottalota |

Az esetleges fénýsszavörö csikot, címké, nyomot mintát, hímzést nem szabad használni.
A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb. A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. ha anyaga sérült, elkopott vagy elszakadt.

Ekki strauja endurskímilmband, merkið, myndir eða útsaum.
Eindagringar flukinnar veltur á tegund notkunar, hreinlæti, geymslu o.s.frv. Flukinn þarf að endurnýrja þegar þær tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. ef efnið er skemmt, slitnið eða rifin.